

3 Aruba

Dertien partijen voor inlevering kieslijsten



10 Nederland

Nederlanders vertrekken nauwelijks



11 Financieel

Hogere winst Time Warner



14 Sport

Fenerbahçe mag hopen op Champions League



Drugsruzie Honduras escaleert

TEGUCIGALPA — Ruzie tussen drugshandelaren in Honduras is ontaard in een bloedbad: bij een vuurgevecht vielen zeventien doden. Onder hen is volgens justitie in het land de leider van een van de betrokken drugsbendes, een Nicaraguaan.

De onenigheid ontstond maandag in een moerasachtig gebied aan de kust, dat doorkruist wordt door veel drugstransporten naar Mexico en de Verenigde Staten. Volgens een generaal die betrokken is bij het onderzoek kregen de handelaren ruzie over de verschepping van ongeveer 700 kilo cocaïne.

De doorvoer van drugs en de concurrentie tussen bendes hebben Honduras in een vicieuze cirkel van geweld doen belanden. Het Midden-Amerikaanse land heeft met 87 moorden per 100.000 inwoners het hoogste 'moordcijfer' ter wereld, bleek in 2011 uit VN-onderzoek. Zelfs voor Honduras is zeventien doden bij één gevecht echter een uitzonderlijk hoog aantal slachtoffers.

Vrouwen verstoppert geld in ondergoed

DEN HAAG — Op Schiphol zijn twee vrouwen aangehouden die probeerden een grote som geld naar het buitenland te smokkelen. Ze hadden 300.000 euro aan contanten in hun ondergoed verstopt. Dat meldde de Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (FIOD) vandaag.

De vrouwen waren zaterdag op weg naar Brazilië en vielen door de mand tijdens een veiligheidscontrole. De FIOD heeft het geld in beslag genomen. De smokkelaars zitten vast. In verband met het onderzoek wil de FIOD niet bekendmaken welke nationaliteit de vrouwen hebben.

De twee zijn aangehouden op verdenking van onder meer witwassen. Ook zouden ze de Algemene Douanewet hebben overtreden. Iedereen die de Europese Unie binnenkomt of verlaat met 10.000 euro of meer aan liquide middelen, moet hiervan aangifte doen bij de douane. Doel hiervan is om witwassen of financiering van terroristische activiteiten tegen te gaan.

De verdachten zijn gisteren voorgeleid aan de rechter-commissaris en zitten zeker veertien dagen vast.



Het vliegtuig bij de landing vandaag. Bij de landingsbaan stonden zeker drie brandweerwagens gereed. Het ging om een voorzorgsmaatregel.

AMSTERDAM — Een vliegtuig van Delta Airlines heeft vanmiddag veilig een voorzorgslanding op Schiphol gemaakt. Het toestel landde iets na vier uur op de Kaagbaan. Dat hebben de Veiligheidsregio Kennemerland en de Luchtverkeersleiding laten weten.

Het toestel was onderweg van Parijs naar Detroit. Volgens de Veiligheidsregio Kennemerland waren er 398 mensen aan boord.

Kort na vertrek ontdekte de bemanning dat er problemen waren met de flaps, een soort verlengstuk van de vleugels. Daarom beslo-

ten ze uit te wijken naar Amsterdam. Om te kunnen landen op Schiphol moest het vliegtuig kerosine verbranden. Daarom cirkelde het toestel lang boven het oosten van Engeland. Dat was te zien op vliegtuigscanners en leidde tot speculaties op Twitter.

Nederlands staatsbedrijf helpt CAP bij opsporing gas

ORANJESTAD — Het Nederlandse gasopsporingsbedrijf EBN gaat Compagnia Arubano di Petroleo (CAP) met advies en expertise bijstaan, mocht er gas worden gevonden in Arubaanse wateren. Vanochtend werd een samenwerkingsovereenkomst hiervoor ondertekend.

door Ariën Rasmijn

Premier Mike Eman (AVP) en minister van Energie Mike de Meza (AVP) tekenden namens de Arubaanse regering. EBN – dat 100 procent in handen is van de Nederlandse staat – gaat CAP in de komende tijd helpen met advies en expertise. In eerste instantie vooral op technisch gebied, maar ook op bedrijfseconomisch gebied mocht er daadwerkelijk gas worden gevonden in de Arubaanse zeebodem.

Jan Dirk Bokhoven, directievoorzitter van EBN, zegt dat zijn bedrijf mee gaat kijken naar de resultaten van de twee- en driedimensionale metingen die de Spaanse energiegi-gant Repsol in de afgelopen maanden heeft uitgevoerd. CAP-directeur Armando Curet zegt overigens dat de data van de tweedimensionale metingen van goede kwaliteit zijn en dat de analyse ervan voor eind van het jaar gereed zal zijn. Mocht er sprake zijn van driedimensionale metingen, dan houdt EBN daar ook een oog in het zeil, aldus Bokhoven. "Daarin kunnen wij kijken naar de voorstellen van Repsol en CAP en van adviezen voorzien." Mocht er geboord worden, dan wijst Bokhoven erop



Premier Mike Eman (AVP) en minister van Energie Mike de Meza (AVP) tekenden namens de Arubaanse regering.

dat er ook op de juiste plek geboord moet worden. "Wij hebben de technische mogelijkheden om met Repsol mee te kijken en CAP te adviseren. En uiteindelijk als je succesvol bent en wat vindt, dan kom je tot ontwikkelingsplannen en hoe je die allemaal op de beste manier kan uitvoeren." Over mogelijk verdere betrokkenheid

in de bedrijfsvoering, eenmaal als er gas wordt gewonnen, praten CAP en EBN te zijner tijd, aldus Bokhoven.

Niet namens staat
Zowel Bokhoven als Curet bevestigen dat het Nederlandse ministerie van Economische Zaken EBN heeft ingeschakeld om CAP bij te staan. Bokhoven staat er echter op dat

EBN haar advies zelf geeft en niet op aansporen van haar grootste aandeelhouder. Er zit immers nog altijd een raad van commissarissen tussen de bedrijfsleiding en de staat, verzekert de directievoorzitter aan Amigoe. Premier Mike Eman gaf desgevraagd tijdens de persconferentie echter te kennen dat er gekozen is voor samenwerking met EBN van-

wege de banden binnen het Koninkrijk. De betrokkenheid van EBN betekent echter niet dat Nederland belang zou hebben bij gaswinning in Arubaanse wateren, laat staan dat er afspraken met Nederland zijn gemaakt over eventuele gaslevering. "Als zij de marktprijs willen betalen, dan worden zij een koper niet als ieder ander", aldus Eman.

Advies: Overeenstemmingsclausule ongedaan maken Bezuinigingen op overheid al eerder aan de orde

WILLEMSTAD — Vorige week lekte een pakket maatregelen uit dat de huidige regering wil introduceren om haar personeelskosten onder controle te krijgen. Maar een groot deel van deze maatregelen zijn niet nieuw. Al in maart 2012 lag er een voorstel op tafel om te gaan snijden in de secundaire arbeidsvoorwaarden voor ambtenaren.

Centraal in deze voorstellen stond een voorstel om de overeenstemmingsclausule van het overlegplatform tussen overheid en ambtenarenvakbonden, het Centraal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), ongedaan te maken. Het voorstel 'Notitie beho-

rende bij Plan van Aanpak' kwam tot stand onder het kabinet-Schotte, maar werd nooit geïmplementeerd. De notitie uit 2012 is opgesteld aan de hand van een serie maatregelen die indertijd ter discussie stonden en die betrekking hadden op plannen om in de arbeidsvoorwaar-

den van het overheidspersoneel te snijden. In de notitie wordt aangegeven welke wetswijzigingen of veranderingen in regelgeving vereist zijn om een voorgestelde maatregel mogelijk te maken.

Centraal in het voorstel was de intentie om het functioneren van de landsverordening georganiseerd overleg in ambtenarenzaken (lvgoa) aan te passen. De lvgoa regelt het functioneren van het CGOA en in dit orgaan zijn zowel de overheidsvakbon-

den als de overheid vertegenwoordigd. Binnen de CGOA worden voorstellen behandeld die betrekking hebben op de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel. De partijen dienen tijdens onderhandelingen tot overeenstemming te komen. Komen ze er niet uit, dan bestaat er een geschillenprocedure. De overheid vindt dit proces te langdradig en is al jaren bezig om de lvgoa aan te passen, maar heeft dit nooit openlijk toegegeven.

Vervolg op pagina 6

Explosie in flat Argentinië

ROSARIO — Een krachtige explosie in een flatgebouw heeft gisteren minstens twaalf mensen het leven gekost in de Argentijnse stad Rosario. Het dodental zal mogelijk nog oplopen.

Er worden nog vijftien personen vermist en drie van de 66 gewonden verkeren in kritieke toestand, maakten de autoriteiten bekend. Het gebouw vatte vlam en

stortte gedeeltelijk in door de ontploffing, die vermoedelijk het gevolg was van een gaslek. Toen de brandweer het vuur na uren onder controle had begonnen reddingswerkers met handen een zoektocht naar overlevenden onder het puin. Volgens omwonenden waren er de afgelopen dagen meerdere gaslekkages geweest in het appartementencomplex.

Aardbeving bij Griekse stad Patras

ATHENE — Ten noordoosten van de Griekse stad Patras is vandaag een aardbeving geweest. De beving had een kracht van 5,1 op de schaal van Richter en deed zich voor op een diepte van ruim 15 kilometer.

Dat meldde de Amerikaanse geologische dienst USGS. Patras ligt in het noordwesten van de Peloponnesos. Getuigen vertelden dat de aard-

beving ook in de hoofdstad Athene te voelen was. Dat is ongeveer 200 kilometer verderop. Gebouwen in Athene zouden een paar seconden hebben staan schudden door de schok.

Aardbevingen komen vaker voor in Griekenland. Meestal is de schade beperkt, maar in 1999 kwamen 143 mensen om het leven door een aardbeving met een kracht van 5,9 op de schaal van Richter.

Ruim 10.200 handtekeningen Medische studenten vragen parlementair debat



Studentenwoordvoerder Christian Mejia overhandigt premier Mike Eman vanmorgen het manifest en 10.000 handtekeningen waarmee Un Firma Pa Un Yiu Di Tera voor erkenning gaat.

ORANJESTAD — De actiegroep van medische studenten Un Firma Pa Un Yiu Di Tera wil een debat in de Staten over de erkenning van medische opleidingen in Latijns-Amerika. Vanmorgen overhandigden ze een manifest aan premier Mike Eman (AVP) en parlementsvoorzitter Paul Croes (AVP). Zij ziet zich hierin gesteund door een lijst met ruim 10.200 verzamelde handtekeningen.

Dat manifest bevat negen punten, waarbij de aanvraag voor een parlementair debat het meest in het oog springt. Un Firma Pa Un Yiu Di Tera wil dat dit debat uiterlijk op 10 september plaatsvindt. Tijdens dat debat willen de studenten bereiken dat het parlement de benarde situ-

atie van de medische studenten inziet en dat er na dertig jaar eindelijk een oplossing wordt gezocht voor het feit dat hun medische opleiding aan Latijns-Amerikaanse universiteiten op Aruba niet wordt erkend. In het manifest staat verder dat de medische studenten

zich in een nadelige positie bevinden, omdat ze door hun studie in de Latijns-Amerikaanse regio moeilijkheden ondervinden bij de uitoefening van hun medisch beroep op Aruba. Ze stellen dat ze het niet eens zijn met de huidige situatie dat een Nederlandse registratiesysteem (Wet op de Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg (BIG), red.) van toepassing is op Aruba en dat ze niet naar Nederland willen om die BIG-erkenning te krijgen, maar dat Aruba zelf een soortgelijk registratiesysteem moet krijgen. De

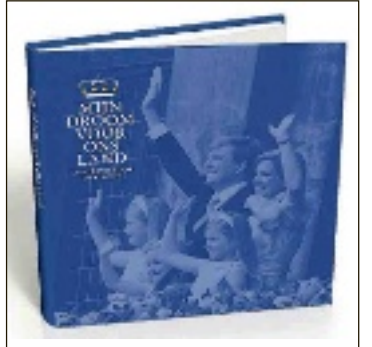
actiegroep doet daarnaast het voorstel dat de regering met een eigen Arubaans evaluatiesysteem komt voor medische opleidingen in het algemeen, zonder dat de locatie van de opleiding van belang is. Studentenvoerder Christian Mejia maakte gisteren bekend dat de groep in drie weken tijd meer dan 10.200 handtekeningen heeft verzameld. Ze stonden in de weekenden bij benzinstations en winkels om het publiek te laten tekenen en naar eigen zeggen was er veel steun voor de studenten.

Gratis Droomboek Koninkrijk per huishouden

ORANJESTAD — Driehonderd verrassende en inspirerende dromen voor het land zijn verzameld in het boek 'Mijn droom voor ons land, inspiratie voor de Koning.' Vanaf 5 september kan ieder huishouden een gratis exemplaar ophalen bij boekhandel of supermarkt.

Op 30 april jongstleden vond in Amsterdam de inhuldiging van koning Willem-Alexander plaats. Het Nationaal Comité Inhuldiging had als taak de feestelijkheden rondom de inhuldiging te coördineren. Het resultaat van één van de initiatieven is het droomboek. Ter inspiratie van elkaar en de nieuwe koning riep het Nationaal Comité Inhuldiging inwoners van het Koninkrijk op om

hun droom voor ons land te delen. Uit de ruim 6500 ingezonden dromen koos een jury van zestien bekende Nederlanders ruim driehonderd verrassende en inspirerende dromen. Die keuze leidde tot het boek 'Mijn droom voor ons land, inspiratie voor de Koning.' Alle huishoudens in het Caribisch Koninkrijk die daar prijs op stellen, kunnen in aanmerking komen voor één gratis exemplaar.



Boek ook digitaal
PostAruba zal alle huishoudens de komende weken een brochure met informatie en een waardebon per post toesturen. Daarmee kan iedereen het boek op 5 september vanaf twee uur 's middags bij een aangesloten boekhandel of supermarkt ophalen. Vanaf tien uur in de ochtend is bovendien een digitale ver-

sie te downloaden via www.mijndroomvooronsland.nl. Op diezelfde dag ontvangt koning Willem-Alexander het eerste exemplaar van het droomboek op Paleis Het Loo in Apeldoorn. Nadat de koning het Droomboek in ontvangst heeft genomen, zal hij samen met koningin Máxima op Paleis Het Loo een buitententoonstelling openen waar een aantal dromen uit het Droomboek is uitgebeeld.

Kustwacht redt toeristenboot op zee



ORANJESTAD — De kustwacht heeft gisteren toeristen op de boot Windies Boat gered. Omstreeks half elf kreeg de kustwacht een melding binnen over een vaartuig dat op zee rond dreef met vermoedelijk motorpech. De boot bevond zich op ongeveer twee zeemijl ten westen van de high rise-hotels op Palm Beach. De kustwacht ging erop af en het bleek te gaan om een toeristenboot met tien opvarenden die onderweg waren naar een duiklocatie dichtbij de Pedernalis. Volgens de kapitein van de boot hadden zij problemen met het brandstofsysteem. De kustwacht nam Windies Boat op sleeptouw en even na het middaguur konden zij veilig afmeren aan de pier van Hadicurari. De toeristen aan boord zeiden opgelucht te zijn.

the plaza
Cafe
Breek de week met een ijskoud biertje @ Cafe the Plaza
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypass zie website

HUIS VAN DE WEEK
TE KOOP
Monte Verde 99
Nieuw gebouwd woonhuis, gelegen in een nette residence en gebouwd op een kavel van 450 m² eigendomsgrond.
Indeling:
3 slaapkamers, 2 moderne badkamers, ruimte voor een keuken, ruime overdekte porch met vrij uitzicht en veel privacy.
Afl. 399.000,-
Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."
Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Visit
our website
AMIGOE.COM

TRAMPOLIN
Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Elke werkdag van 10am tot 12pm
RICO IN DE MORGEN RIJK
facebook.com/ricorijk
• Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
• Muziek uit NL, USA, UK & AUA
• Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
• Amigoe Nieuws Headlines
• Interviews
• Leuke prijzen
• En nog veel meer...
COOL FM 98.9 | CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM | WWW.COOLARUBA.COM

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till August 7

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
2 GUNS daily: 5:30 8:15 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:00 NEW R	2 GUNS daily: 6:00 8:45 matinee: 3:00 late show: 11:30 NEW R
THE SMURFS 2 daily: 5:00 matinee: 12:00 2:30 late show: 11:30 NEW PG	THE SMURFS 2 daily: 4:00 6:30 matinee: 1:30 late show: 11:45 NEW PG
THE WOLVERINE daily: 5:30 8:15 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13	THE WOLVERINE daily: 5:45 9:00 matinee: 2:45 late show: 11:45 PG-13
REDEMPTION NL daily: 9:00 late show: 11:15 R	REDEMPTION NL daily: 9:45 late show: 12:00 R
R.I.P.D. daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 PG-13	R.I.P.D. daily: 8:45 late show: 11:30 PG-13
TURBO 2D daily: 1:00 3:30 PG	TURBO 2D daily: 4:30 matinee: 2:00 PG
RED 2 daily: 8:30 late show: 11:15 PG-13	RED 2 daily: 11:45 9:15 late show: 11:45 PG-13
TULA: THE REVOLT NL daily: 6:00 PG-13	TULA: THE REVOLT NL daily: 7:00 PG-13
THE SMURFS 2 2D daily: 4:15 matinee: 12:30 3:15 late show: 11:45 NEW PG	THE SMURFS 2 2D daily: 4:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW PG
GROWN UPS 2 daily: 7:00 9:30 matinee: 1:30 late show: 11:45 PG-13	GROWN UPS 2 daily: 7:15 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 PG-13
DESPICABLE ME 2 IN 2D daily: 12:00 matinee: 1:45 PG	DESPICABLE ME 2 IN 2D daily: 4:15 matinee: 1:45 PG
WHITE HOUSE DOWN daily: 6:00 PG-13	WHITE HOUSE DOWN daily: 6:45 PG-13

Matinee: sat & sun @ Paseo | everyday @ Renaissance | Late show: fri & sat

AMIGOE
Koopt u nog steeds de Amigoe?
En heeft u geen zin meer om naar de supermarkt of tankstation te gaan
Wordt dan nu abonnee, en ontvang de krant bij u thuis in de bus.
Bel met: 582-4333 of mail naar zkelly@amigoe.com / www.amigoe.com

Dertien partijen gepland voor inlevering kieslijsten



Op de voorgrond Richard Visser tijdens de inlevering van de kiestlijst van AVP in 2009. Visser doet nu niet mee aan de verkiezingen.

ORANJESTAD — De Electorale Raad meldt dat er dertien politieke partijen zijn die vrijdag 9 augustus hun kieslijsten gaan inleveren.

Het inleveren gebeurt in het gebouw van Nikky Beach (voorheen Havana) en het spektakel start om negen uur 's morgens. Als eerste moet Curpa, de zeer religieuze partij, onder leiding van Max Robert, zijn kandidatenlijst inleveren. Het verkiezingsprogramma in 2009 van deze partij bestond uit 'tien geboden' met als eerste gebod dat Aruba een land is onder gezag van God, gebaseerd op het christelijke geloof. Zeven kandidaten stonden er vier jaar geleden op de lijst. Een half uur later moet OLA zich aandienen. Deze partij deed in 2009 niet mee aan de verkiezingen, maar nu verrassend genoeg weer wel en de lijst wordt ingeleverd door advocaat Edwin

Duijneveld. Deze was vier jaar geleden nog de lijsttrekker van MSI, een sociale arbeidspartij. Deze partij deed toen mee met zeven kandidaten die toen ook uit de vorige OLA-partij kwamen, maar wist geen zetel te veroveren. MSI doet dit jaar echter niet mee, OLA dus wel. PPA dient om tien uur de lijst in aan de hand van partijleider Benny Nisbet. Deze partij die meer dan 60 jaar bestaat, is een sociaal-democratische partij die vooral ook geborgen is in San Nicolas. Vier jaar geleden deed de partij mee met 24 kandidaten, maar wist opnieuw geen plek in het parlement te bemachtigen. RED levert vrijdag om half elf haar lijst in en dat ge-

beurt door Dionisia de Cuba. De partij ging in 2009 de verkiezingen in met het credo '100 % Aruba' en had 21 mensen op de lijst. Het lukte de partij toen niet om haar enige zetel in het parlement te behouden met een campagne die vooral gericht was op meer transparantie in de overheid en een einde aan corruptie. RED is een non-conformistische partij die vooral dus meer macht wil bij het volk. De vijfde partij die haar kieslijst inlevert, om elf uur, is de PPT van Gregorio Wolff, die zich vooral inzet voor de arbeiders. In 2009 deed hij niet mee aan de verkiezingen, in 2005 nog wel. PDR staat op het schema om als zesde partij haar lijst in te leveren om half twaalf. Leider Andin Bikker is daarvoor gemachtigd. In 2009 had de partij 29



De aanhangers van MEP in 2009 bij de inlevering van de kieslijst.

verkiezingskandidaten en de leuze 'Cambio Awor!' De partij zei toen voor verandering te staan die moet leiden tot een betere kwaliteit van leven.

Middag

Om twaalf uur is UPP aan de beurt, de nieuwe partij van Candelario 'Booshi' Wever die de kieslijst ook inlevert. De partij liet deze week weten dat ze '100 procent' zeker haar lijst inlevert en dat het geen gecombineerde lijst is met een andere partij. Ook verwerpt ze roddels dat de lijsttrekker alsnog op een kieslijst van een andere politiek partij gaat staan. De sociaal-democratische partij staat vooral voor menselijkheid en gelijke rechten. Een half uur later levert Sunnum Bonn van Cornelius Wilson de lijst in, zo staat op het schema van de kiesraad. Wilson stond in 2009 nog op de lijst van MSI.

Om één uur 's middags is MPA van advocaat Monica Kock aan de beurt. In 2005 kwam de partij met een zetel in het parlement, maar in 2009 verloor ze deze weer. Overigens zei Kock toen niet meer in de politiek te willen. Om half twee is grootste oppositiepartij MEP aan de beurt met partijleider Evelyn Wever-Croes die de kieslijst gaat inleveren. Ook MEP is een sociaal-democratische partij, gebaseerd op christelijke normen en waarden. De partij was tot 2009 nog in de regering, maar verloor toen de meerderheid aan AVP. De gele partij deed vier jaar geleden met 29 verkiezingskandidaten mee en toen stond de huidige partijleider nog op plaats 3. Marisol Lopez-Tromp stond toen nog op nummer 2 van de kieslijst achter de toenmalige partijleider Nelson Oduber. De volgende partij staat

dan pas weer om drie uur ingepland en dat is regeringspartij AVP. Met 'Berde t'e Cambio' won de partij in 2009 overtuigend de verkiezingen en kwam na acht jaar weer in de regering. 29 verkiezingskandidaten stonden vier jaar geleden op de lijst die vrijdag door partijleider Mike Eman wordt ingeleverd. Marisol Tromp staat er dus ook op, op nummer 29. Een half uur later is Aliansa aan de beurt waarvan de lijst door Eugenia Werleman moet worden in geleverd. Alonso Tromp die ook aan de geboorte van deze partij stond, is dit jaar overgestapt naar PDR. Tot slot staat ook de sociale beweging MSA op het schema die als laatste partij haar kieslijst moet inleveren. Die zou Ferdinand Strijdhadftig (van het gelijknamige administratiekantoor) moeten gaan inleveren.

IN HET KORT

Roestvast

Voor een hotel zat een man met zijn handen in het haar. Hij stond met zijn auto op de parkeerplaats maar kreeg zijn auto niet gestart. Er bleek een versleten sleutel in het contactslot vast te zitten. Na enig wringen met een nijptang lukte het de politie om het exemplaar los te krijgen waarop de man met zijn reservesleutel de auto alsnog kon starten.

Liefdesverdriet

Een dronken vrouw liet de emoties in een casino hoog oplopen. Zij viel een andere vrouw lastig. Ter plaatse gekomen agenten troffen een man aan, G. De man, zelf ook onder invloed, was erg bezorgd over de vrouw die lastig gevallen werd maar de vrouw leek allerm minst geïnteresseerd in hem. De agenten brachten hem naar huis met de woorden dat hij haar maar moest vergeten.

Stuk hout

Agenten moesten tussen twee vechtersbazen komen in Tanki Leendert. R. beweert dat hij 800 florin tegode heeft van N. Die was het hier niet mee eens en sloeg R. met een stuk hout. Daarop sloeg R. hem terug met een steen. N. was het niet eens met de verhaalversie van R. Volgens hem gaat het maar om 300 florin en begon R. met slaan. In ieder geval hadden beide mannen flinke schaaftonden aan hun armen en werden meegenomen naar het bureau.

Doorgezakt

In de vroege ochtendgloren liep R. zijn appartement aan de Caya Betico Croes uit en stapte in zijn auto om naar zijn werk te gaan. Terwijl hij ging zitten, merkte hij dat hij naar links doorgezakt zat. Bij nadere inspectie bleek dat zijn linkerachterband was meegenomen. Hij deed aangifte van diefstal.

Schoenen en geld weg

Terwijl bewoner Z., voor hij vanuit zijn huis in Macuarima vertrok zondagavond, alles nog een keer checkte tot hij er zeker van was dat alle deuren op slot waren en hij zelfs een hangslot aan zijn garagedeuren had bevestigd, kwam hij maandag toch van de koude kermis thuis. De ramen stonden open en eenmaal in zijn slaapkamer bleek dat er twee paar Nike-schoenen verdwenen waren. Ook een spaardos met 1000 florin en een handtas met daarin zijn paspoort waren weg.



Afdeling Mensen met Beperking van Directie Sociale Zaken:

Leidende rol spelen tegen versnippering stichtingen

ORANJESTAD — “Je begint een stichting als je behoeftes in de samenleving ziet, vaak vanuit je eigen ervaring. Maar iedereen doet zo zijn eigen ding.” Carol Kock, coördinator van de afdeling Mensen met een Beperking van Directie Sociale Zaken, geeft aan dat er veel stichtingen zijn, maar dat van alle mensen met een gehandicaptenuitkering slechts 25 procent lid is van een stichting. Er is volgens haar meer samenwerking nodig om alle klanten te bereiken en optimaal te kunnen helpen.



Foto: Marie de Rozario

De oprichter van Platforma pa Persona cu Limitacion, Ben Broekman, werd vorig jaar tijdens het seminar in het zonnetje gezet.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

De klanten van de afdeling zijn stichtingen en individuen, legt Kock uit. In het jaarverslag 2012 van Directie Sociale Zaken staan de gesubsidieerde stichtingen genoemd: Stichting voor Verstandelijke Gehandicapten Aruba (SVGA),

Fundacion Arubano pa esnan Visualmente Incapacita (Favi), Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido (Fepo), Fundacion Arubano pa e Invalidonan (Funari), Stichting Ambiente Feliz (Saf), Ouderenvereniging Sonrisa en Stichting Ambiente Nobo (San). Ook zijn

er de volgende stichtingen die (nog) niet gesubsidieerd worden: Fundacion Biba Bou Guia (FBBG), Special Olympics Aruba (SOA), Stichting Mi Por (SMP), Stichting Trampolin pa Trabou (STT) en Fundacion Autismo Aruba (FAA). Van de groep mensen met beperkingen zijn 27 personen opgenomen in instellingen in Curaçao. 25 procent van alle mensen met een gebrek die een gehandicaptenuitkering ontvangen zijn dus lid van deze stichtingen. “Dus het is niet zo dat je kunt stellen: door de stichtingen te helpen, help je de hele doelgroep”, licht Kock toe.

Curaçao loopt voor

Haar afdeling zou een leidende rol willen spelen in het centraliseren van de stichtingen. “Vanuit de stichtingen is er al op eigen initiatief een platform opgericht (Platforma pa Persona cu Limitacion, red.). Vorig jaar december is er een seminar georganiseerd

waarbij wij als katalysator hebben gediend voor een samenwerking tussen partijen.” Want Kock zegt dat dat heel hard nodig is, die samenwerking. En dat ligt in de praktijk niet zo gemakkelijk.

“Er zijn positieve voorbeelden, maar het is niet iets wat iedere dag voorkomt.” Tegelijkertijd benoemt zij dat je als overheid wel een rol moet hebben, maar niet een te grote vinger in de pap moet willen. In het jaarverslag 2012 van Sociale Zaken staat verder dat Curaçao op het gebied van zorg voor mensen met een beperking vorderingen heeft gemaakt die Aruba nog moet maken. “Zij hebben sowieso al de AWBZ, Aruba niet (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten, red.) die onder de Sociale Verzekeringsbank valt. Dan vallen de stichtingen en revalidatiecentra onder één overkoepelend orgaan. Er zijn tien tot twaalf gezinsvervangende tehuizen. Het

werkt allemaal heel doelgericht.”

Niet alleen kwestie van geld

Volgens Kock doen de stichtingen hier excellent werk. Maar het is niet alleen een kwestie van een subsidie verstrekken vanuit de Directie Sociale Zaken. “Onze afdeling is nieuw. Wij willen eerst aan de hand van cijfers hardmaken waar de behoeften liggen. Je moet beginnen met het in kaart brengen en onderzoek doen om kwalitatief te werk te gaan.” Gisteren schreef *Amigoe* al dat één van de grootste behoeften van gehandicapten werk en inkomen is. En dat kwam vorig jaar ook al naar voren tijdens het seminar voor en over mensen met een gebrek. Kock weerlegt de kritiek die in de samenleving te horen is dat er te weinig geld naar de stichtingen gaat. “De stichtingen gaan qua subsidie nooit achteruit, wij hebben contracten voor wat betreft die

subsidies. Mijn budget voor volgend jaar ligt hoger dan vorig jaar. Ik weet dat er veel wordt verwacht van de stichtingen, maar het gaat niet altijd alleen om geld.” Zij complimenteert Favi die zelf voor de exploitatiekosten zorgt en zo zijn er ook andere stichtingen die roeien met de riemen die ze hebben. “Onze focus ligt op het in kaart brengen van de kernproblemen. Ik hou ervan om taken te bepalen op basis van wat er daadwerkelijk nodig is. Niet omdat ik het zo leuk vind of om wie het hardst gilt.” De afdeling is binnen Sociale Zaken nieuw, want eerder bestond er geen aparte sectie voor mensen met een gebrek. Uit het jaarverslag 2012 van Sociale Zaken komt voort dat dat ook onzekerheid met zich meebrengt voor wat betreft afbakening en vaststelling van taken. Dat is één van de knelpunten waar de sectie mee te maken heeft, zo stelt ze in het jaarverslag.

Marisol Lopez-Tromp hekkensluis kieslijst AVP

ORANJESTAD — Marisol Lopez-Tromp krijgt nummer 29 op de kieslijst van AVP. De nieuwe kandidaat van de groene partij bevestigde dit gisteren aan *Amigoe* nadat zij officieel was gelaanceerd.

door
Ariën Rasmijn

Tromp zegt bewust hekkensluis te willen worden op de kieslijst van AVP die overmorgen wordt ingediend. “Ik wil aantonen dat ik niet door op de partij te steunen, maar juist op eigen kracht met voorkeursstemmen in het parlement gekozen kan worden.” Op deze manier wil de nieuweling op de groene lijst conflicten voorkomen met andere AVP-politici over een mogelijke plek in de top van de lijst. Tegen *Amigoe* verklaart ze niet te hebben onderhandeld over een mogelij-

ke ministerspost, mocht AVP opnieuw in de regering komen. “Dat heb ik in mijn tijd bij MEP ook nooit gedaan.” Wel zegt ze met de partijleider te hebben gesproken over mogelijke specifieke taken die zij op zich zou kunnen nemen. Bovendien zegt Tromp nog geen budget te hebben voor haar campagne. “Dat was in 2005 ook het geval. Mijn campagne bestond toen uit direct praten met stemmers.” De overstap van Tromp naar AVP komt niet als een verrassing. Maandenlang werd er gespeculeerd over haar politieke toekomst nadat zij uit de MEP-fractie stapte in 2010.



Marisol Lopez-Tromp en Mike Eman.

Dat ze voor AVP zou kiezen werd door velen al voorspeld. Er waren ook gesprekken met PDR. Voor zowel Tromp als Mervin Wyatt-Ras draaiden die op niets uit. Zowel Tromp

als premier Mike Eman zeggen dat het verschil was dat AVP in Tromp veel meer zag dan alleen maar een versterking van de lijst. Bovendien zou PDR-leider Andin Bikker

bepaalde eisen hebben gesteld die voor beide kandidaten onacceptabel zouden zijn geweest. Zo zouden kandidaten bij vroegtijdig vertrek uit de PDR, 10.000 florin moeten betalen, aldus Tromp.

Transfer van de eeuw

Club Don Bosco in Noord was bomvol - en bloedheet - toen Tromp het terrein van het buurtcentrum eindelijk binnenreed. Ze werd met luid applaus en gejoel ontvangen door het publiek en voor de camera's werd ze natuurlijk uitgebreid omarmd door zowel partijleider Eman als zijn vrouw Doina. Tromp was licht geëmotioneerd, Eman vooral trots. De kogel is door de kerk, de buit is binnen, de transfer van de eeuw is rond. Binnen zaten de ministers,

Statenleden en aanhang. Ook vandaag was Rene Herdé spreekstalmeester. Nadat - op verzoek van Eman - Josy Brokke a capella zijn hit 'Pais' vertolkte, nam Benki Fowler het woord. Anderhalf decennium terug had hij samen met een commissie een versoberingswet voor politici opgetekend. Die was jarenlang onderaan de stapel in de la blijven plakken tot 2010, toen het alsnog naar de Staten ging en met de benodigde tweederde van de stemmen - inclusief die van Tromp en van Mervin Wyatt-Ras, beiden toen nog in de MEP-fractie - werd aangenomen. Fowler prees de moed van beide Statenleden, evenals Eman na hem. De partijleider nam in zijn toespraak de tijd om uit te

leggen dat het toetreden van Tromp een lang proces was. Voorheen vielen keer op keer harde woorden, maar toen Tromp en Ras meestonden voor versobering, wonnen zij zijn respect. Vanaf dat moment - wat ook van buiten zichtbaar was in de vele ouvertures die hij naar beiden maakte tijdens zijn beantwoording van vragen in de Staten - was er een toenaderingsproces gaande. Tromp zelf wees, overigens zonder voorbeelden te noemen, ook naar de vele oude conflicten en rechtszaken van voor de versoberingswet. Zij had tot na die avond waarin de wet werd aangenomen nooit eerder met Eman gesproken, vertelt ze. Maar eenmaal toen er serieus werd gesproken, was er een klik.



Rotterdam vs Oranjestad

Zou ik mijn geld opsparen om een slaaf vrij te kopen?

Razende reporter Jackieene Geeve verruult haar Rotterdamse leven voor de Caribbean. De Arubaanse Gio verlaat zijn zonnige hometown voor het regenachtige Rotterdam. Met elkaar praten zij over wat zij op hun pad tegenkomen.

Held in mijn eigen idealen

Oei Gio, ik ben lelijk op mijn plaats gezet. Niet alleen ik hoor, alle blanken die de voorstelling 'Hoe duur was de suiker' van regisseur John Leerdam in Cas di Cultura bijwoonden. Een theaterstuk waarin de tijd van de slavernij op een levendige manier wordt uitgebeeld en waarin niet onbesproken blijft dat wij, als blanken, onze zwarte medemens vreselijke dingen hebben aangedaan. Kijkend naar de beelden, kreeg ik ter plekke last van plaatsvervangende schaamte voor wat klaarblijkelijk mijn voorvaders, de voorouders van de mensen die op het podium stonden, hebben geflikt. En dat allemaal maar met één motivatie: geld.

Een voorstelling waar je zo direct wordt geconfronteerd met de onmenselijke daden van je over-over-overgrootopa, het houdt je gewild of ongewild een spiegel voor: Zou jij.. zou hij... zou ik.. ook zo hebben gehandeld wanneer ik was geboren in een gezin van een rijke boer en boerin van de suikerplantage op een tropisch land als Suriname, Bonaire of Curaçao? Gewoon, omdat ik niet anders weet dan wat mij geleerd is en dat is dat zwarte mensen nu eenmaal minder waard zijn? Of zou ik, als held in mijn eigen idealen, in de bres springen voor een slaaf die gestenigd en geslagen wordt? Zou ik zeggen: neem mij maar meester, maar laat



deze arme man met rust? Of zou ik, iets minder heldhaftig, stiekem geld op zijn zetten om een slaaf vrij te kopen en zijn recht op geluk terug te geven? De grootste glimlach kreeg ik op mijn gezicht bij het idee dat ik vriendinnen zou worden met een slaaf en dat zij mij zou leren dansen. Want, en ik weet niet waar het in de evolutie fout is gegaan bij de verdeling tussen zwart en wit, dat is iets waar wij blanken toch echt op zijn gekort!

Moderne slavernij

Jackie, wat een zwaar onderwerp deze week. Een gevoelig onderwerp ook voor sommigen op de Caribische eilanden, van wie de voorouders de slavernij meegevoelt hebben. Ik vind zelf dat je niet teveel hierin moet blijven hangen, zoals andere afschuwelijke dingen die zijn gebeurd in de wereld. Wel vind ik dat je ervan moet leren, zodat wij als mens-

heid niet vergeten om op een goede manier met elkaar om te gaan en respect te hebben voor elkaar. Wie of wat je ook bent. Jammer genoeg gebeurt het nog steeds: de zogeheten moderne slavernij. Het lijkt of de mensheid het nooit leert. In alle landen, zelfs in Nederland, heb je nog een vorm van slavernij. Denk bijvoorbeeld aan gedwongen prostitutie, uitbuiting en mensenhandel. Het ergste vind ik slavernij/misbruik van kinderen in de seksindustrie wereldwijd. De kinderarbeid in de fabrieken in voornamelijk Azië en de kindsoldaten in sommige delen van Afrika. En dan noem ik maar enkele voorbeelden.

Mensen, zijn naar mijn mening de ergste diersoort op aarde. Maar ja, met veel praten gebeurt er weinig. Wij moeten meer actie ondernemen tegen multinationals die deze verschrikkelijke dingen laten gebeuren, door

deze bedrijven bijvoorbeeld te boycotten. Ik weet het Jackie, makkelijker gezegd dan gedaan, maar het begint altijd bij jezelf.

Terugkomend op het onderwerp slavernij: in de Cariben waren de oorspronkelijke bewoners van Aruba de Arakwakken (een indianenstam) die door de Spanjaarden als slaven verhandeld werden naar andere Caribische eilanden. De slavernij op Curaçao en Bonaire was wel op grotere schaal, volgens mij. Later in tijd is Aruba herbevolkt door indianen vanuit Zuid-Amerika en gestationeerde militairen. Tegenwoordig kent Aruba bijna 100 nationaliteiten. Ik heb de show van John Leerdam niet gezien. Maar het is wel goed dat erover wordt gesproken zodat men van de fouten uit de geschiedenis kan leren en dat dat deel van de historie niet verloren zal gaan.

Lijsttrekkersdebat in het Papiaments

ORANJESTAD — Het lijsttrekkersdebat georganiseerd door de Kamer van Koophandel en Atia gaat in het Papiaments in plaats van in het Engels. Dit naar aanleiding van het verzoek van PDR aan de organisatie om de voertaal te veranderen. Temeer vanwege de kritiek na het debat van vorig jaar dat in het

Engels werd gedaan. PDR-leider Andin Bikker vroeg daarnaast om een wijziging omdat de meeste kiezers Papiamentstalig zijn en 2013 het jubileumjaar van Papiament is. Dat verzoek is door de organisatie gehonoreerd, zegt Bikker. Dat betekent dus dat de lijsttrekkers van AVP, MEP en PDR op 22 augustus aanstaande het debat

in Papiaments gaan voeren. Eerder was al commotie over dat er maar drie politieke partijen hiervoor waren uitgenodigd. UPP stuurde een klachtbrief en ook RED maakte bezwaar. De organisatie wil met het debat echter de diepte in en meerder partijen zou volgens haar ten koste gaan van de kwaliteit.

Expositie Identiteits Pil nu op Aruba



ORANJESTAD — De tentoonstelling 'Identiteits Pil' die kunstenaar Nelson Gonzalez maakte over de achtergronden van inburgeren, opent morgen 8 augustus in Ateliers '89.

Inburgeren, zegt de kunstenaar, is niets minder dan veranderen van het ene in het andere. Identiteit, inburgering, migratie, integratie zijn de hoofdthema's in al zijn kunstwerken. Gonzalez is namelijk afkomstig van Venezuela en heeft op die

manier ook zelf met inburgering op Aruba en in Nederland, het Koninkrijk te maken. Over de inburgering op Aruba zei hij bovendien eerder tegen Amigoe, lijkt dit er vooral op dat buitenlanders voornamelijk leren om een Nederlands paspoort te krijgen. "Alle informatie richt zich er op om naar het centrum te gaan en dat is Nederland. Aruba lijkt zo een filter voor de eerste wereld." De zoektocht naar wat nu identiteit is en maakt, loopt dus als een rode draad door

zijn kunst en vorig jaar exposeerde hij Identiteits Pil al in Nederland wat hem lovende kritieken opleverde. Gonzalez gebruikt onder meer performance, driedimensionale objecten, video/fotografie en tekeningen op papier. Voor Identiteits Pil transformeert hij nationale symbolen en maakt videokunst, collages, digitale print, schilderijen, beelden en textiel van. De expositie opent donderdag om half acht 's avonds in het kunstcentrum aan de Dominicanessenstraat 34 en is twee weken te zien.

Overleden

Simion S. Semerel 02-08-2013
Meinhardt Lampe 03-08-2013
Sra. Casilda Fingel - Tromp 03-08-2013
Jacobo B. Tromp 03-08-2013
Favia A. Franken – Montaner 03-08-2013
Agnes H. Rock 04-08-2013
Edna T. Inocencia 05-08-2013
Derrick A. Marsdin 05-08-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot donderdagmiddag 8 augustus 12.00 uur:

Weer: vandaag licht tot halfbewolkt en droog. Gedurende de komende nacht en ochtend, overwegend halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 27° C.

Zonsondergang: 18.59 uur; **zonsopgang:** 06.23 uur.

Wind: uit oostelijke richting en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Overdag, af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: een *tropical wave* bevond zich vanochtend ten oosten van onze eilanden en trekt in westelijke richting. De meeste buienactiviteit, die met dit systeem samenhangt, zal ten noorden van onze regio trekken. Daarnaast zal een overwegend matig wind voor een vrij rustige zee gang zorgen.

Zee condities: vrij rustig met golfhoogtes tussen de 1 en 1.5 meter hoogte.

Significante tropische weersystemen: geen

Bijzondere verschijnselen: geen.

Vooruitzichten tot vrijdagmiddag: licht- tot halfbewolkt met een aanhoudend matig windveld.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur:

Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	33	27	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	32	28	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	34	27	0.0
St. Maarten	neerslag	31	24	4.3
St. Eustatius	halfbewolkt	--	--	0.1

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 7 augustus
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospital. Tel. 587-4300.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkgeneeskunde alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!
E-mail address: ara@setarnet.aw /
Website: www.animalrightsaruba.org
ARA hotline: 594-5393
Voor donaties:
RBBT Bank 30.62.767
ArubaBank 123 311 213

Donkey Sanctuary Aruba
Sta Lucia 4a
Open Maandag - Vrijdag 09.00 - 16.00 uur
(Nu de hele dag open)
Zaterdag - Zondag 10.00 - 15.00 uur
Info: 5841063 - 5932933 (also emergency) - 5698232

(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

1963-2013

Speedmarsen, parade en feest voor 50 jaar dienstplicht

ORANJESTAD — Met een speedmarscompetitie wil de lichting '82 deze maand een actief accent leggen op de viering van 50 jaar dienstplicht op Aruba. Amigoe sprak hierover met Samuel 'Sam' Ramada (52).

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

“De dienstplicht op de Nederlandse Antillen en Aruba werd in 1961 afgekondigd via een Landsbesluit en in 1963 daadwerkelijk ingevoerd”, vertelt Ramada. Dat jaar was er één lichting, van 30 Arubanen. 29 van hen begonnen meteen, nummer 30 voegde zich later toe. Een jaar later, in 1964, was er een lichting die in maart begon en een lichting die in september begon. In de jaren daarna waren er soms jaren met drie lichtingen. Dat duurde voort tot 1993, toen werd de dienstplicht opgeschort. Officieel was er nog wel dienstplicht, maar er werd niemand meer opgeroepen. En in 1996 werd de dienstplicht afgeschaft.” Ramada rekent voor dat er per lichting tussen de elf en dertig dienstplichtigen werden opgeroepen. “Maal 84 lichtingen, dan kom je dus uit op een groep van 900 tot 2520 dienstplichtigen, waarvan de oudste 70 is en de jongste 36.”

Fakkels
Ramada behoort tot de tweede lichting van 1981, die als

bijnaam ‘Raspa Djaka’ heeft, en deze groep doet actief mee met het organiseren van feestelijke activiteiten om publiekelijk aandacht te vragen voor 50 jaar dienstplicht. “Het leek ons een leuk idee om een speedmars te houden waarmee bovendien medailles te winnen zijn.” Raspa Djaka krijgt steun van andere lichtingen, uit ‘63, ‘65, ‘70 en ‘81. Samen met deze mannen - Ramada schat in dat het er circa 165 zijn - gaan ze de speedmarscompetitie lopen. En hij verklapt alvast dat ze dan met fakkels lopen als symbool voor de dienstplicht.

Snelwandelen

Een speedmars is een competitie van 1250 meter die in estafettevorm wordt gelopen. Ramada vertelt dat naar goed militair gebruik een speedmars hardlopen met bekking is. “Maar dat kun je niet van 70-jarigen verwachten. En omdat het een competitie is, willen we dat de deelname-eisen voor iedereen gelijk zijn. Dus gaan we snelwandelen zonder bagage.” De organisatie heeft uitgerekend dat een 70-jarige over de afstand van 1250 meter vijftien minuten kan lopen en dat een 36-jarige er zes minuten over zal doen.

Info-avond

De speedmars staat gepland op vrijdag 30 augustus tussen zeven uur 's avonds en één uur 's nachts en de rou-



Lichting 'Raspa Djaka': Anthony Richenel, Lucas R. Bergen, Cerilio Boekhoudt, Davis E. Dirks, Robertico R. Franken, Cristofiro de la C. Gomes, Reuben A. Gumbs, Alex E.T. Kock, Egidio A. Koolman, Gerard C. Lanoy, Roland R. Maduro, Aime C. Paalman, Fernando C.A. Perez, Mario W. Ridderstap, Silvio G. Ras, Rudolf R. Schuengle, Ruben H. Trautenberg, Juan D. Werleman, Mervin R. Windfield, Vidal M. Martinus, Pancho A. Thiel, Samuel J. Ramada.

te is ‘een driekwart rondje Aruba’, vertelt Ramada. Onderweg komen de speedmarsers langs Savaneta, San Nicolas, Brazil, Pos Chiquito, San Fuego, Parada, Noord en Oranjestad. “We weten nog niet waar de teams wisselen,

wat de volgorde van locaties wordt en wat de tijdslimieten zijn. We willen graag dat iedereen die meedoet aan de competitie, zijn inbreng kan hebben. Daarom organiseren we een informatie-avond, zodat daar suggesties

kunnen worden gedaan.” Die informatie-avond is vanavond om half acht in Centro San Martin. Ramada vertelt dat de inschrijving voor de speedmars vorige week al is gestart en dat intussen zo’n 360 mensen zich heb-

ben aangemeld. “De vraag is of iedereen ook echt wil meelopen. Daarom hopen we dat veel mensen naar de info-avond komen.” Daarnaast organiseert lichting Raspa Djaka zaterdagavond nog een eigen bijeenkomst

ter voorbereidingen op de viering.

Parade

Raspa Djaka houdt zich dus bezig met het organiseren van de speedmars, terwijl Camarada de organisatie van de parade (zaterdagochtend 31 augustus) en het feest (zaterdagavond) op zich neemt. Ook al is Ramada daar dus niet mee belast, hij weet er wel iets van. “De bedoeling is dat parade wordt gehouden in Caya Betico Croes, maar het gesprek met de politie voor de vergunning moet nog plaatsvinden. Dat is komende maandag. Het feest vindt plaats in MVC Eagle en begint om acht uur 's avonds. Dan delen we ook de medailles van de speedmarscompetitie uit.” Ramada hoopt dat er tijdens die avond ook medailles kunnen worden uitgedeeld aan de oud-dienstplichtigen die niet aan de competitie meedoen. “De medailles worden in Canada gemaakt. Om te weten hoeveel we er nodig hebben, vraag ik iedereen die dienstplichtig is geweest onder de Nederlandse Antillen - dus ook Curaçaöanaren en Bonairianen - om zich bij ons te melden, zodat we in ieder geval zoveel mogelijk namen kunnen noteren.”

Neem voor meer informatie contact op met Sam Ramada, op telefoonnummer 566-3024 of e-mail sam_ramada@hotmail.com.

Verduidelijking/correctie

In het artikel ‘Ombudsman Aruba is mogelijk’ van maandag, staan enkele onjuistheden waarop de Ombudsman van Curaçao, Alba Martijn, Amigoe heeft gewezen. Ter verduidelijking: in 2010 was het bipartite overleg tussen de Staten van de Nederlandse Antillen en het parlement van Aruba. Daar was de Nationale Ombudsman Alex Brenninkmeijer niet bij, hij kwam later dat jaar naar Curaçao voor de conferentie van de Caribbean Ombudsmen Association. Hij heeft toen niet met de Arubaanse autoriteiten gesproken, maar Martijn heeft hem via e-mail

in contact gebracht met de regering van Aruba. Het Bureau van de Ombudsman telt geen elf medewerkers, het goedgekeurde personeelsbestand is vastgesteld op tien personen. Momenteel bestaat het Bureau uit zes functionarissen, inclusief de Ombudsman. Amigoe schrijft verder dat de Ombudsman wordt benoemd op voordracht van de Raad van Advies, Algemene Rekenkamer en het Hof van Justitie. Daar had hij moeten staan dat deze benoeming door de Staten wordt gedaan. Tot slot bestaat het Instituut van de Ombudsman op Curaçao tien jaar, maar Martijn is

niet tien jaar Ombudsman. Zij werd in juni 2009 beëdigd, na de eerste Ombudsman Fred Wiel die deze functie zes jaar bekleedde.

Talen

In het artikel ‘Info-avond master Talen’ van dinsdag staat ten onrechte dat de Masteropleiding Papiaments, Engels, Nederlands of Spaans een tweede graads-opleiding is. Het is echter een eerste graads-opleiding voor docenten die hun Bachelor of tweede graads diploma hebben. Verder was de informatie-avond niet gisteren, maar is vanavond.

‘Liefde, respect en te weinig sletjes in de wijk’ Dijenkletzers met Jandino Asporaat

ORANJESTAD — Een kleurrijke verzameling mensen gisteravond in de lobby van Cas Di Cultura. Opgedirkt en helemaal klaar voor de grote Dinoshow van Jandino Asporaat. Eenmaal plaatsgenomen in de zaal is het echter niet Jandino die door de rode couliszen zijn ingang naar het podium zoekt, maar Jörgen Raymann. De Surinaamse cabaretier mag de show openen voor zijn collega-komediant en doet dit met een zichtbare trots.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Trots, omdat het toch Raymann was die jarenlang nauw met Jandino samenwerkte voor het programma ‘Raymann is Laat’. Als tekstschrijver van humoristische sketches voor Jandino en zijn alter-ego ‘Tante Es’ deed Jandino ervaring en inspiratie op tot het tijd werd om vanachter de coulissen te verschijnen en zelf het podium te beklimmen.

Lekkere jongen

En dat doet Jandino met veel overtuiging en enthousiasme. Duidelijk blij dat hij weer dichtbij zijn roots is, die in Willemstad liggen. Als een stuiterbal gaat hij rond op het podium, de indruk gevend dat hij elk individu in de afgeladen theaterzaal het liefst persoonlijk een hand en een kus zou geven om te laten weten dat hij blij is. Blij dat er zoveel mensen naar zijn show zijn gekomen. Want nee, ‘deze keer sta ik niet in een voorprogramma, of ben ik een klein onderdeel van de show. Deze keer zijn jullie allemaal speciaal voor mij gekomen. Voor deze lekkere jongen’, zegt hij terwijl hij zichzelf een ogenblik van zijn tenen tot aan zijn schouders, verlekt opneemt.

Jandino voelt zich thuis, hij steekt de draak en voelt zich hierover niet bezwaard want het zijn immers ‘zijn soort mensen’ die hij hier in de zaal ziet. En dat klopt, niet alleen vanwege zijn Caribische wortels maar ook wat betreft expressie, toont een groot deel van het publiek overeenkomsten met de breed lachende Jandino. Soms moet hij zelfs even



Jandino Asporaat (links) combineert theater met zang en dans

stoppen omdat hij onverstaanbaar is door de gierende lach van een man of het dijenkletsen van een hard lachende vrouw. “Hè, trek eens een normaal gezicht, Joh”, roept Jandino naar de man. “Zo lijkt het wel alsof je een panty over je kop hebt getrokken.” Of: “Volgens mij is er zojuist iemand klaargekomen in het publiek.” Mochten zijn woorden zijn bedoeld om de man en vrouw in kwestie te bedaren, dan is dit mislukt. Wat volgt, is een mogelijk nog hardere lachsalvo.

Seks vermindert

Relaties zijn confronterend, trouwen doet een man alleen omdat zijn vrouw het zo graag wilt en seks wordt minder naarmate je langer bij elkaar bent. De liefde, of althans de verbintenis, is gedurende de hele voorstelling een terugkerend thema in al haar facetten. Met het publiek deelt Jandino zijn overgave. Na zestien jaar is hij twee weken geleden met ‘zijn Shirley’ in het huwelijksbootje gestapt. Niet omdat hij het wil, want geen enkele man trouwt uit vrije wil. Nee, zijn vrouw fluisterde hem ‘s nachts in zijn oor dat hij echt heel graag met haar wilde trouwen waardoor hij bij het ontwaken in de veronderstelling was dat hij hetzelfde wilde. Herkent het publiek dat? De eerste rij duikt inéén. Niemand wil de schijnwerper op zich gericht krijgen. Tom is de ‘lul’. En vooral: zijn vrouw

de ‘trut’. Zij blijken na een relatie van tien jaar, te zijn getrouwd en inmiddels al 20 jaar samen. Hardop vraagt Jandino zich af wat een huwelijksnacht na al die jaren nog voor zin heeft. Wat speel je als man dan nog klaar in die speciale nacht met een vrouw die je al van binnen en van buiten kent? En zit er iets anders op dan vreemdgaan? Dat laatste is sowieso iets waar in alle gevallen alleen de vrouw de schuld aan heeft. In welk geval dan ook. De enige reden dat Jandino zelf nog niet in een andere sappige bil dan die van zijn eigen vrouw heeft gebeten, is simpel: “Liefde, respect en een gebrek aan sletjes in de wijk.”

Melktandjes

Een lachsalvo barst los wanneer Jandino, juist op het moment dat hij publiekelijk laat zien, hoe hij een wilde nacht met zijn vrouw doorbrengt, door zijn pianist Stanley Alejandro Clementina wordt gewezen op de voorste rij. Midden in een heupwiegende beweging, kijkt de komediant om en schrikt duidelijk. Hij breekt, schiet in de lach en is er zelfs even stil van. Want wat ziet hij? “Twee paar kleine witte melktandjes.” De kinderen blijken acht en elf jaar te zijn. En dat terwijl er toch echt een minimumleeftijd van zestien jaar op de entreebewijzen staat. Na een lichte vertwijfeling besluit Jandino tot een lesje seksuele voorlich-

ting: “Luister jongen. Ooit word je verliefd, ooit krijg je verkering met haar. En dan ga je vreemd. Maar onderhoud goed: het is nooit jouw schuld.” Na het incident lijken de kinderen vergeten en gaat de show op de dezelfde voet verder. “Ach, die kinderen snappen er nog niets van, dat gaat allemaal langs ze heen”, klinkt het fluisterend vanuit het publiek.

Na de pauze betreedt alter ego Judeska het podium. Een ordinaire verschijning en duidelijk op zoek naar een man. Frits, een marketingdirecteur op de voorste rij, is een lekker hapje waarin Judeska haar lange roze nagels in wil zetten. Of ‘een zonverduistering wil bezorgen door boven op zijn hoofd te gaan zitten’. Wederom is de vrouw, deze keer van Frits, de ‘trut’ als zij haar publiekelijk als concurrentie uit de weg ruimt: “Naast dat wil Fritsje toch niet wakker worden?” Jandino combineert zijn theater met zang en zelfs een dansvoorstelling waarin ook zijn pianist Stanley en drummer Jimmy hun voeten van de vloer lichten. Een show waarin geen onderwerp onbesproken blijft en de confrontatie met de sleur van het dagelijks leven wordt aangegeven.

Jandino Asporaat treedt vanavond nog op. Kaartjes kosten 75 florin en zijn te koop bij Cas di Cultura, 582-1010.

COLUMN

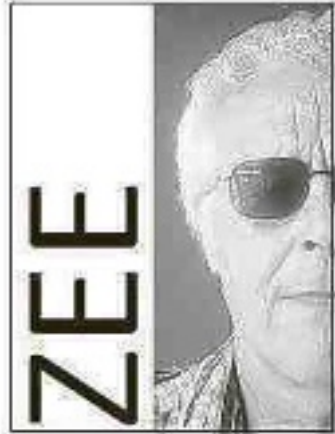
ZEErius: De toelatingstoets

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Met mijn mix van zin en onzin schep ik klaarblijkelijk wat verwarring. Vandaar dat vandaag in de titel verwerkt zit dat we geen onzin gaan verkondigen. Die service kan ik niet altijd bieden, want zin en onzin lopen bij mij af en toe wat door elkaar.

Het onderwerp is de toelatingstoets van Colegio Arubano, die overigens ook in San Nicolas gebruikt wordt. Leo Sybrandy plaatste in zijn wekelijks onderversverhaal daar wat kritische opmerkingen bij, hij heeft op veel punten gelijk, maar niet op alle punten. De toets is niet zomaar uit de lucht komen vallen. De eerste versie is opgezet met leerkrachten uit het basisonderwijs en met ondersteuning van het examenbureau. Mensen waar ik wel vertrouwen in heb en de toets blijkt de afgelopen jaren ook te doen waarvoor hij bedoeld is: die leerlingen een kans geven die ook werkelijk in staat zijn het havo-vwo-programma te volgen.

Het idee van de toelatingstoets staat haaks op de ideeën die op Aruba leefden met de onderwijsvernieuwing: zoveel mogelijk kinderen een kans geven op een zo hoog mogelijke opleiding. Het effect daarvan was wel dat Colegio Arubano uit zijn voegen barstte. Het werd een leerfabriek met meer dan 2200 leerlingen.



Er werd wat geïnvesteerd in begeleiding, maar de klassengrootte bleef gelijk. Heel veel leerlingen, en dan praten we over 30 tot 40 procent, bleken niet in staat om het diploma te halen en verlieten na zeven of acht jaar de school zonder diploma. Vaak wisten ze zelf al snel dat het niets zou worden, maar veel ouders wilden dat ze gingen doorzetten. Voor de sfeer in de klas is dat zeker niet bevorderlijk en daarvan waren weer de goede leerlingen de dupe. Met de toelatingstoets en de verbeterde bevorderingsnormen heerst nu op Colegio een echte werksfeer.

Maar een toets is ook maar een toets, een momentopname waar lang niet alle aspecten in verwerkt kunnen zijn. Gelukkig is er een correctiemoment. Leerlingen die op de mavo presteren, kunnen na een jaar alsnog overstappen naar het havo-vwo. Maar ook met zo’n correctie is het niet de meest ideale oplossing. Het oordeel van de basisschool zou eigenlijk veel zwaarder moeten wegen. Op die school

hebben ze het kind een aantal jaren meegekend en zij kunnen een goed oordeel geven. Dat is ook meestal de situatie in Nederland: de Cito-toets telt mee, maar het advies van de basisschool geeft de doorslag bij toelating. Dat advies van de basisschool blijkt op Aruba een probleem te zijn. Sommige kinderen kwamen op Colegio Arubano met een havo-advies van de basisschool en goede cijfers voor Nederlands, maar bleken dan het niveau niet aan te kunnen en nauwelijks in staat om in het Nederlands te communiceren. De waarde van het advies blijkt per school op Aruba te verschillen. Colegio Arubano heeft een schitterend leerlingvolgsysteem waaruit heel goed is af te leiden welke adviezen de scholen hebben gegeven en wat de waarde was van dat advies. Het zou me niet verbazen als er uiteindelijk een lijst geproduceerd wordt met scholen die goede adviezen blijken te geven. Voor kinderen van die scholen kan het advies van de basisschool dan meetellen. Door de gegevens regelmatig te analyseren kan de lijst dan elk jaar bijgewerkt worden. Als die weg inderdaad gevolgd wordt, zal ongetwijfeld een storm van kritiek ontstaan. Het lijkt immers wel een soort kwaliteitskeurmerk dat Colegio aan de basisscholen verstrekt. Het alternatief is dat de basisscholen zelf gaan werken aan goede advisering onder meer op basis van de nieuwe eindtermen die er aan komen. Dan komen ze uiteindelijk allemaal op de lijst.

CTB-project 'Punda Limpi Bunita' Openbare toiletten in de Batterijstraat weer beschikbaar



Het in bedrijf nemen van de openbare toiletten heeft tevens voor een aantal dames (op de achtergrond) voor werkverschaffing gezorgd. Op de voorgrond een blij minister van Sociale Ontwikkeling en Welzijn, Jeanne-Marie Francisca.

WILLEMSTAD — Binnen het project 'Punda Limpi Bunita', dat als doel heeft om Punda schoon te houden, de beschikbaarheid van openbare toiletten voor zowel toeristen als lokale bezoekers te waarborgen en het onderhoud van groene gebieden in het stadsdeel te garanderen, werden gisteren de opgeknapte openbare toiletten onthuld.

Het project werd door de Curaçao Tourist Board (CTB) gefinancierd en in het leven geroepen ter verdere promotie van het eiland en om het als bestemming op de internationale markt verder te

positioneren. CTB meent dan ook dat een schone en aantrekkelijke binnenstad daar een belangrijk onderdeel van uitmaakt. In dit kader is het toeristenbureau begonnen met de reparatie van de

openbare toiletten, gesitueerd in de Batterijstraat tegenover de Waterfort Boogjes. Deze werkzaamheden hebben vier weken in beslag genomen, nadat deze toiletten ongeveer zes jaar buiten dienst waren. Punda is nu twee locaties rijker waar openbare toiletten te vinden zijn. De andere locatie, die al enige tijd bruikbaar is, bevindt zich bij de Ferrydienst aan de Handelskade. "CTB is bijzonder trots deze facili-

teiten te kunnen bieden, die voldoen aan de hygiënestandaarden van onze diensten van de Volksgezondheid. We realiseren ons vaak niet het belang van dit stadscentrum, dat door toeristen veelvuldig wordt bezocht. Met andere woorden is dit project 'Punda Limpi Bunita' een perfecte manier om iedereen erin te betrekken die van ons stadscentrum een buitengewone belevenis wil maken", aldus de CTB.

Bezuinigingen op overheid al eerder aan de orde

Vervolg van pagina 1

Uit het document uit 2012 valt op te maken dat het toenmalig kabinet hiermee bezig was, gezien het hoofdstuk: 'Ongedaan maken van overeenstemmingsclausule CGOA'. De notitie adviseert de regering om gebruik te maken van artikel 10, lid zes van de lgvoa. Dit stelt namelijk dat 'in zeer bijzondere gevallen, op zeer zwaarwegende gronden ontleend aan het algemeen belang', de minister in overeenstemming met de Raad van Ministers en na de Raad van Advies te hebben gehoord, kan afwijken van de eerdergenoemde beroepsprocedures, wanneer

overheid en ambtenarenverbonden het niet met elkaar eens zijn. De minister kan dan overgaan tot invoering of wijziging van een regeling bij landsverordening.

Maar mocht de minister beslissen dat de overlegclausule toch uit de lgvoa moet, dan wordt in de notitie geadviseerd om de gehele lgvoa in te trekken, omdat 'dan de lgvoa ongeveer dezelfde inhoud zal hebben als het voormalige hoofdstuk Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA)'. Van dit alternatieve voorstel werd hierna nooit meer iets gehoord. In een vorige week uitgelekt

document werd melding gemaakt van maatregelen die de regering overweegt. De maatregelen zijn echter nog steeds niet aan de overheidsvakbonden gepresenteerd. Over de uitgelekte voorstellen is veel te doen geweest. In de documenten werd melding gemaakt van verhoging van de pensioengerechtigde leeftijd van 60 naar 65 in 2018. Ook werd er melding gemaakt van de verlaging van het vakantiegeld van 6 naar 3 procent gedurende twee jaar. Gedurende deze periode zou de indexering op 0 procent worden gezet, terwijl het aantal loontreden, periodieke verhogingen na een positieve beoordeling,

verdubbeld zal worden. Maar dat tal van deze voorstellen niet nieuw zijn, wordt bewezen in de notitie uit 2012. In de notitie wordt ook melding gemaakt van het wijzigen van de loontreden en uitloop van de bezoldigingsschalen. Maar hiernaast wordt ook stilgestaan bij een mogelijk buitenwerking stellen van de loontreden voor de periode van twee jaar, beginnend in 2014. In dat elfde jaar zou ook een aanvang worden gemaakt met de halvering van de vakantie-uitkering voor twee jaar en het buitenwerking stellen van de indexering. Deze twee maatregelen zouden allebei twee jaar van kracht moeten blijven.

Advertenties Curaçao

KYOTO
sushi & grill
Sushi tip of the week:
"Never eat your sushi alone, always share with others..."
Janthiel Beach z/n | tel: +599 9 777 0041 | info@kyotocuracao.com

VARTA
THE BATTERY EXPERTS
QUALITEIT ACCU'S VOOR:
- Auto's
- Diesel motoren
- Yachten
Prowin Motors
Scherpenheuvel 7 - T 747 0340 - www.prowinmotors.com

VACATURES
Voor onze relaties zijn wij op zoek naar kandidaten voor de volgende functies:

- Senior Manager Internal Audit Aruba (HBO+);
- Manager Corporate Special Assets Aruba (HBO+);
- Legal Expert for British Virgin Island (HBO);
- Legal Manager for British Virgin Island (HBO+);
- Investor Relations Specialist (HBO);
- Legal Manager (HBO+);
- HR Officer (HBO);
- Register Accountant (WO);
- ICT Quality Assurance Analyst and Support (HBO);
- Accounts Payable Manager (HBO);
- Financial & Budget Officer (HBO);
- Financial & Internal Auditing Officer;
- Head of Purchasing (HBO);
- Sociaal Psychiatrische Verpleegkundige(HBO);
- Sales Representative (MBO+);
- Electro Mechanical & Refrigeration Industrial Mechanic (MBO) ;
- Senior Dieselmonteur (MBO);
- Junior Dieselmonteur (LBO+);
- Waiter (Part-time/ Fulltime, LBO+);
- Cleaner (LBO).

I AM RECRUITMENT
SERVICES & SOLUTIONS

Tel: +599 9 461 7771 / 2
info@iam.cw | www.iam.cw

Onze zusterorganisatie I AM Consultancy, Coaching & Training biedt additionele diensten aan op het gebied van Human Resources Management.

Bishitando USA?
Bai ku bo Plus Card!
+ Plus
0.18¢ PA MINÛT
Yama kas for di USA pa solamente
Pa aksesio yama: 1-855-699-8555 i sigui e instrukshonnan.
More minutes - Meer Minuten - Mas Minüt

'Eerlijke onderhandelingen nog mogelijk'

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De directie van de Sintmaartense luchthaven laat weten dat er nog altijd eerlijke onderhandelingen mogelijk zijn met DAE, maar verklaart geen zin te hebben in een 'media-oorlog'. Dat liet Princess Juliana International Airport (PJIAE) gisteravond weten in een verklaring.

De PJIAE meldt kennis te hebben genomen van het persbericht van DAE waarin PJIAE-directeur Regina LaBega wordt aangevallen. De noodlijdende luchtvaartmaatschappij meldde gisteren aan de pers niet geharmoniseerd te zijn van de uitlatingen van LaBega. Die had eerder laten weten dat maandagmiddag de onderhandelingen stukgelopen waren, onder meer omdat DAE 'zich niet eens aan eerder gedane voorstellen kon houden'. Volgens DAE handelt LaBega 'niet ethisch' door tegen de pers uit te weiden over de situatie, en maakt de Sintmaartense luchthaven misbruik van een monopoliepositie. DAE heeft de laatste twee termijnen niet betaald van een bedrag dat in 36 maandelijks termijnen zou worden afbetaald. Vervolgens zou de PJIAE nu aan DAE 'eenzijdig hebben opgelegd' dat het resterende bedrag in minder termijnen zal moeten worden afgerekend, waardoor het bedrag per maand veel

groter wordt. De PJIAE meldt nu: "We willen volstrekt duidelijk maken dat we de afgelopen drie jaar zeer veel hebben toegelaten om DAE tegemoet te komen, en we weten zeker al onze officials, te beginnen met onze managing director, in goed vertrouwen hebben gehandeld. Het laatste bewijs daarvan is dat we zondag en maandag de vluchten op humanitaire gronden regulier hebben laten doorgaan." Het bedrijf vervolgt: "Wat betreft het openbaar maken van hetgeen in de onderhandelingen maandag naar voren kwam willen we benadrukken dat we geen enkele keer details naar buiten hebben gebracht over de hoogte van het uitstaande bedrag. Maar gezien DAE het wel passend vond om te onthullen hoeveel ze zogenaamd al betaald hebben, zouden we ons vrij kunnen voelen om de feitelijke hoogte van de schuld te publiceren alsmede de voorstellen en tegenvoorstellen van beide partijen", aldus de verkla-

ring. DAE meldde gisteren 13 van de 36 aflossingen al te hebben gedaan, goed voor 310.000 gulden. PJIAE: "Natuurlijk zouden we niets liever willen dan dat DAE zijn problemen oplost en onze faciliteiten kan blijven gebruiken. Maar de luchtvaartmaatschappij is volgens ons de enige schuldenaar ter wereld die aan zijn schuldeisers dicteert wanneer, hoeveel en hoe hij zijn rekeningen wil betalen. In puur St. Maarten-Engels noemen we dat being wrong and strong." Volgens de luchthaven zijn eerlijke onderhandelingen nog mogelijk, mits transparant en in goed vertrouwen. "Desondanks hebben we geen zin in een media-oorlog. Zo doen wij geen zaken en zeker niet met een schuldenaar die een issue lijkt te hebben met een vrouwelijke managing director." DAE-directeur Steve Sloop is momenteel nog al tijd op St. Maarten om te praten. DAE vliegt viermaal per week van Curaçao via St. Domingo naar St. Maarten. De vlucht van vandaag zou volgens informatie van DAE en van de luchthaven gewoon doorgaan, zij het vertraagd. De website van DAE was vandaag overigens niet meer bereikbaar.

Stille tocht voor slachtoffers

WILLEMSTAD — Er wordt morgenavond een stille tocht gehouden voor de drie slachtoffers die afgelopen zondag omkwamen tijdens een fundraisingloop van de Road Runners Club Kòrsou (RRCK). Een automobilist reed met hoge snelheid op hen in op de EEG-weg.

De mars gaat om kwart voor zeven van start vanaf het Parasasa strand naast het Marriott hotel en leidt naar de plek waar Monique van Meerwijk, Elton Montesant en Kristen de Jesus Leyba omkwamen. Marilyn Alcalá-Wallé laat dat namens de RRCK-directie weten. "Deze tocht is bedoeld voor iedereen die zijn medeleven wil betuigen en die stil wil staan bij wat er is gebeurd. Pastoor Curtis Meris zal ter plekke een korte gebedsdienst houden." Alcalá-Wallé is aangeslagen door de gebeurtenissen van afgelopen zondag. Het bestuur van de RRCK is maandag alweer bij elkaar

gekomen om elkaar te steunen, maar ook vooral om te kijken wat er nog meer gedaan zou kunnen worden om de veiligheid van lopers te garanderen. "Dit mag nooit, nooit meer gebeuren. We zouden normaal gesproken op donderdag trainen onder leiding van Monique. Maar zij is er niet meer. Dit is heel, heel zwaar. Voor ons allemaal." Voor de stille tocht van donderdag kunnen mensen kaarsen (in glas) meeneemen. De vergunning voor de tocht is reeds aangevraagd en verleend.

Vanavond
Vanavond is er een bijeenkomst om direct betrok-

kenen de gelegenheid te geven bij elkaar te komen. Het gaat erom de emotionele schok van deze traumatische gebeurtenis te verwerken en te delen. "De avond is voor hen die er behoefte aan hebben. Er zal hulp zijn om hen te begeleiden."

De directie van de RRCK zal dan ook alle instanties bedanken die de mensen hebben bijgestaan en die hulp hebben geboden zoals de politie, het Rode Kruis, slachtofferhulp en het traumateam van Skuchami en Fatum. Deze bijeenkomst vindt van zeven tot negen uur plaats in Teatro Luna Blou in Otrobanda.

Gedenkzuil

Op de plek waar de drie slachtoffers omkwamen zal een gedenkzuil worden neergezet. Het ontwerp ligt al bij de aannemer, de aanvraag is bij minister Earl Barborda van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning ingediend. "Mensen hebben daar behoefte aan. Om een plek te hebben waar ze naartoe kunnen om deze geliefden te herdenken", aldus Alcalá-Wallé.

Usher nog steeds gepland voor CNSJF

WILLEMSTAD — Usher zal voorsnog gewoon optreden tijdens het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF). Ushers vijfjarige zoon, Usher Raymond, kwam afgelopen maandag bijna om het leven in een zwembad en moest opgenomen worden in het ziekenhuis.

Woordvoerder Percy Pinedo van het CNSJF heeft desgevraagd laten weten dat de boeking van Usher voor het festival in principe gewoon staat. "Uiteraard hebben we ook

geïnformeerd toen we hoorden wat er gebeurd was. We hebben begrepen dat het jongetje het beter maakt en dat er geen verandering is gekomen in de plannen. Usher komt naar Curaçao.

Laten we hopen dat alles goed blijft gaan." Maandag kwam het zoonje van Usher met zijn arm klem te zitten in een buis van het zwembad.

Naar verluidt probeerde hij een speeltje te pakken. Het jongetje werd op de bodem van het zwembad gevonden en met spoed naar het ziekenhuis gebracht waar hij werd opgenomen.

Toerist overvallen bij Caracasbaai

WILLEMSTAD — Drie onbekende mannen deden gisteren alsof ze een Venezolaanse toerist (59) wilden helpen met het kopen van vis, maar hebben de man echter bij Caracasbaai ter hoogte van Baya Beach beroofd van zijn geld (90 gulden) en een mobiele telefoon.

Het slachtoffer reed met een gehuurde Suzuki Forenza naar de pier bij Caracasbaai om vis te kopen. Dat deed hij uiteindelijk niet omdat naar zijn mening de vissen daar te klein waren. De toerist werd hierop direct door de drie mannen benaderd. Zij wilden hem gaan wijzen waar hij grotere vissen kon krijgen. De daders reden met de toerist mee richting Baya Beach en op een gegeven moment werd hem duidelijk gemaakt dat het een overval was. De Venezolaan kreeg een vuistslag in het gezicht en zijn kleren werden vervolgens van het lijf gerukt. Het is de man op een gegeven moment gelukt uit de auto te stappen en te vluchten. De daders vluchtten met de buit en de huurauto van de toerist weg. De auto werd tijdens een onderzoek van de politie bij de pier bij Caracasbaai gevonden en in beslag genomen voor verder onderzoek. Belangrijke tips kunnen bij de Atrako-afdeling gemeld worden via de telefoonnummers 866-6192, 866-6140, 911 of de anonieme tiplijn 108.

Drie vuurwapens in gevangenis

WILLEMSTAD — Tijdens een controle in celblok 2 van de gevangenis Sentro di Detenshon i Korrekshon Kòrsou (SDKK) gisteren zijn drie vuurwapens gevonden en in beslag genomen. In deze afdeling zitten zware criminelen met celstraffen van twaalf jaar en meer opgesloten

Het 'Blou Blou'-team deed de celvisities. De wapens werden gevonden in twee cellen die momenteel buiten gebruik zijn. Het betreft twee revolvers in één cel en een pistool in een andere cel. Verder zijn er geen illegale artikelen zoals drugs of mobiele telefoons aangetroffen tijdens de controles. Het is de bedoeling dat dergelijke controles vaker gaan plaatsvinden in het kader van gerichte acties om de gevangenis weer 'schoon' te krijgen.

Nieuwe maatregelen tegen autodiefstal

WILLEMSTAD — De Joyriding-afdeling van de politie kondigt nieuwe maatregelen aan ter bestrijding van autodiefstallen.

Het personeel van deze afdeling zal voortaan foto's maken voor registratie van alle uit de Verenigde Staten geïmporteerde (beschadigde) voertuigen, voordat ze de haven verlaten. Volgens de politie meren er in de haven wekelijks vrachtschepen aan met beschadigde voertuigen uit de VS. Met de gemaakte foto's heeft de Joyriding-afdeling een beter beeld van alle geïmporteerde voertuigen.

Verdachte moord Wiels blijft vast

WILLEMSTAD — De 43-jarige vrouw Monica B., die afgelopen zaterdag werd opgepakt voor de moord op Helmin Wiels in mei, blijft vast.

De officier van justitie heeft de invezekeringstelling (het opsluiten van een verdachte ten behoeve van het onderzoek, red.) van B. met acht dagen verlengd en de rechter-commissaris heeft dit gisteren getoetst en rechtmatig bevonden.

Oud-directeuren trekken zaak tegen Aqualectra in

WILLEMSTAD — Oud-Aqualectra-directeuren Billy Pandt en Anthon Casperson hebben hun rechtszaak tegen het nutsbedrijf ingetrokken. Ze eisten betaling van de proceskosten voor het beslag dat ze hebben laten leggen op de bankrekening van Aqualectra twee weken geleden. De zaak stond voor vandaag op de rol.

Het executoriaal beslag vond twee weken geleden plaats in het kader van de afwikkeling van de vaststellingsovereenkomst met hun oude werkgever. Toen het beslag werd gelegd bleek dat Aqualectra een groot deel van het bedrag van om en nabij de 1 miljoen gulden al zou hebben betaald. De twee oud-directeuren hadden echter via hun advocaten een verzoekschrift ingediend voor een kort ge-

ding waarin ze betaling eisen. Directeur Darick Jonis stelt dat de beslaglegging onterecht was. Alle betalingen aan Casperson waren volgens hem al op 19 juli voldaan. Slechts Pandt zou nog op zijn deel wachten. De accountant van Aqualectra zou nog bezig zijn met de berekening van de belastingafracht. Maar ook deze betaling heeft inmiddels plaatsgevonden. Tevens zijn de advocaatkosten van de

oud-directeuren vergoed. De twee oud-directeuren wilden de proceskosten voor de beslaglegging vergoed krijgen. Jonis zei dat Aqualectra niet aan dit verzoek zal voldoen want naar de mening van het nutsbedrijf is er onterecht beslag gelegd. De directeuren dreigden met een kort geding maar trokken dat op het laatste moment weer in.

Vragen

Er zijn trouwens een paar prangende vragen die de oud-directeuren nog moeten beantwoorden. Dit als onderdeel van de schikking die met hen is getroffen. Het betreft onder andere vragen omtrent de obligatielening

van de Centrale Bank uit 2009. Aqualectra kreeg een bedrag van 350 miljoen gulden. Zonder een gedegen uitleg over details van de lening wordt een 'normale' leiding van het bedrijf niet mogelijk geacht. Ook de 'regulatory account'-rekening roept nog vragen op. Deze rekening werd gebruikt om de tarieven van water en elektra aan te passen in die zin dat de tarieven werden verhoogd om zo de kosten van Aqualectra te kunnen dekken. Maar de huidige staf van het nutsbedrijf kan niet uit de boeken opmaken hoe de berekeningen van de regulatory account-rekening plaatsvonden.

Hennepplantage ontmanteld



Alle planten zijn in beslag genomen.

WILLEMSTAD — De politie heeft gisterochtend vroeg een hennepplantage op het terrein van een oude houten woning bij Las Almas ontmanteld.

De plantage werd maandagavond door politieagenten gevonden, nadat zij samen

met de brandweer naar de woning waren uitgerukt voor een brand. Het oude

huisje was al helemaal afgebrand toen de brandweermannen ter plekke kwamen. Tijdens een onderzoek in de woning troffen de agenten een zak met 4,5 kilo marihuana aan. De drugs zijn in

beslag genomen. Tijdens een uitgebreider onderzoek vonden de agenten een plantage op het terrein van de woning, maar het was toen al te donker om nader onderzoek te doen. De agenten keerden



Kleinere plantjes voorzien van een dripsysteem die in de tuin zijn gevonden.



Foto's: KPC

Zakken met daarin in beslag genomen planten klaargemaakt om weggevoerd te worden.

de volgende ochtend terug. Het betreft een plantage van 1595 marihuanaplanten. De planten, de installaties en andere spullen die gebruikt werden voor de kweek zijn in beslag genomen.

De politie heeft in verband met deze zaak nog geen aanhoudingen verricht. De planten zullen worden vernietigd. Het onderzoek is nog in volle gang.

Verzoek 'Pretu' uiterlijk vrijdag aan bod

WILLEMSTAD — Het hof neemt uiterlijk vrijdag een beslissing op het opheffings-/schorsingsverzoek van de man Luigino F. alias Pretu. Het verzoek werd gistermiddag achter gesloten deuren behandeld.

Raadsvrouw Marije Vaders is helemaal niet te spreken over de eerdere beslissing

van de rechter-commissaris. Die vond dat 'Pretu' terecht in voorarrest de behandeling van de zaak afwacht. Vaders is echter hiermee niet eens, aangezien er geen bewijzen zijn dat 'Pretu' betrokken was bij een moord. Zij is hier tegen in beroep gegaan. Het Openbaar Ministerie heeft totnogtoe niet kunnen aantonen dat hij ook maar

iets te maken heeft met de moord op Raul 'Bolle' Martinez. Bovendien is zijn cel in de marinekazerne waarin Pretu de behandeling van de zaak afwacht, niet geschikt. Een beschikking op het verzoek laat echter even op zich wachten. Uiterlijk vrijdag wordt bekend of de moordverdachte vast blijft zitten of niet.

Leiding KPC lanceert nieuw netwerk

WILLEMSTAD — Chef van Korps Politie Curaçao (KPC) Marlon Wernet en minister van Justitie Nelson Navarro lanceerden gistermiddag het nieuwe Intranet voor de agenten.

Met dit netwerk kan het korpspersoneel op de hoogte blijven van alle procedures binnen het KPC en is ook alle informatie toegankelijk die belangrijk en relevant is voor de korpsleden. Met het nieuwe netwerk vermindert het KPC tevens het papierverbruik.

Pais tegen verhoging licentierechten

WILLEMSTAD — De Pais spreekt zich in haar jongste nieuwsmail uit tegen het verhogen van licentierechten. De partij vindt dat niet de juiste manier om de inkomsten van de overheid te verhogen.

Het licentierecht, ofwel de 'license fee', is een heffing over de waarde van de betalingen van ingezetenen van Curaçao en St. Maarten aan niet-ingezetenen en de aankoop van vreemde valuta. Dit is een heffing van 1 procent. In 2011 deed Helmin Wiels, de vermoorde leider van Pais' coalitiegenoot PS, nog een voorstel om dit te verhogen naar 2 procent, om inkomsten te genereren voor het fonds voor gratis onderwijs. Dit werd door de toenmalige MFK-minister van Financiën, George 'Jorge' Jamaloodin, afgewezen. Pais betwijfelt ook of de verhoging effect zal sorteren. Het zou ten eerste veel tijd en inspanning kosten, maar ook te veel negatieve gevolgen hebben.

De partij kaart aan dat het bankstatuut van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) voorschrijft dat het licentierecht door Curaçao en St. Maarten moet worden berekend of veranderd conform de regels, vastgesteld bij eenvoudige landsverordening van Curaçao en St. Maarten. "Immers, Cu-

raçao en St. Maarten vormen samen een monetaire unie met een gezamenlijke munt." Nadat de twee landen het eens zijn geworden over een verhoging moet er eenzelfde landsverordening tot stand worden gebracht om die verandering wettelijk vast te stellen, aldus Pais.

"De ervaring leert dat een vormige landsverordeningen nog geruime tijd in beslag nemen." Daarbij is bij verhoging van het licentierecht goedkeuring nodig van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). "Het verhogen van het licentierecht gaat dus niet één, twee, drie. Maar wie betaalt uiteindelijk de rekening van deze verhoging? Het hoeft geen betoog dat onze economie sterk afhankelijk is van import. Indien het licentierecht wordt verhoogd, zullen de geïmporteerde producten dan ook automatisch duurder worden. Dit betekent duurdere prijzen voor iedereen. Zoals we weten zal een stijging van prijzen vooral de middenklasse en de weinig bedelenden treffen. Deze regering

gaat juist ervan uit dat het genereren van meer opbrengsten via belastingen en heffingen zo veel mogelijk moet worden gedragen door de brede schouders. Een verhoging van het licentierecht voldoet dus duidelijk niet aan dat uitgangspunt."

Een verhoging van het licentierecht legt volgens Pais duidelijk ook beperkingen op het internationale kapitaalverkeer. "Curaçao heeft in het verleden bewust gekozen voor zo min mogelijk kapitaalrestricties om de voor ons zo belangrijke internationale financiële sector te stimuleren. Een soepel kapitaalverkeer bevordert naast het internationale handelsverkeer ook het aantrekken van buitenlandse investeringen, wat broodnodig is voor een hogere economische groei en welvaart." De Pais is 'in principe tegen het verhogen van de belastingdruk', omdat deze al hoog is op Curaçao. "Wij gaan ervan uit dat de beste manier van inkomsten genereren, het laten groeien van de economie is. Eerdere onderzoeken van de CBCS geven aan dat iedere procent reële economische groei, 17 miljoen gulden aan extra belastingopbrengsten met zich meebrengt."

Inschrijving sluit zaterdag

Coridja Stars in organisatie Miss Universe Curaçao

WILLEMSTAD — Meisjes die willen meedoen aan de verkiezingen voor Miss Universe Curaçao 2013 moeten snel zijn. De inschrijving sluit op zaterdag 10 augustus. Toeristenbureau en licentiehouder CTB heeft voor de organisatie Coridja Stars Productions aangetrokken.

Directeur Corrine Djaoen heeft in het verleden een goede reputatie opgebouwd met de organisatie van onder andere het Curaçaose carnaval en de laatste jaren met de Carnaval Queen International-verkiezingen. Op haar beurt heeft Djaoen weer een team met deskundigen samengesteld, met onder meer Miss Universe Curaçao 2012 Monifa Jansen, model en ondernemer Erica Orosco en presentatrice Caresse Hooi. De verkiezing van de lokale



Foto: Edsel Sambo

Het team van Coridja Stars Productions dat de kandidaten begeleidt.

Miss Universe 2013 is op 21 september, terwijl de internationale verkiezing op 9 november in Moskou plaatsvindt. De meisjes zullen dus in korte tijd klaargestoomd worden. Gezien het korte tijdsbestek

focust de organisatie zich op maximaal vijf kandidaten. Na het sluiten van de inschrijving op 10 augustus, zal de installatie van de kandidaten op 18 augustus plaatsvinden en tevens de verkiezing van Miss

Personality en op 1 september de verkiezing van Miss Playa. Wie zich wil opgeven voor deelname kan bellen met telefoonnummer 512-7341, 524-2577 of misskorsou2013@hotmail.com

Bryan en Anouk winnen Salsacompetitie

WILLEMSTAD — Het danskoppel Bryan en Anouk heeft de Salsacompetitie 2013 die afgelopen weekeinde in Brakkeput Mei Mei werd gehouden, gewonnen. Tweede werden Kenny en Arlyne en derde Josimar en Almira. Tot meest populaire koppel werden Kenny en Arlyne verkozen. De dag zelf begon 's morgens met flinke buien maar gelukkig klaarde de lucht in de loop van de dag op. De temperatuur steeg dan ook behoorlijk toen de zes koppels hun beste danstechnieken in de strijd gooiden. De wedstrijd werd afgewisseld met shows van Kizomba, Zouk en Bachata en de competitie werd afgesloten met een afterparty.

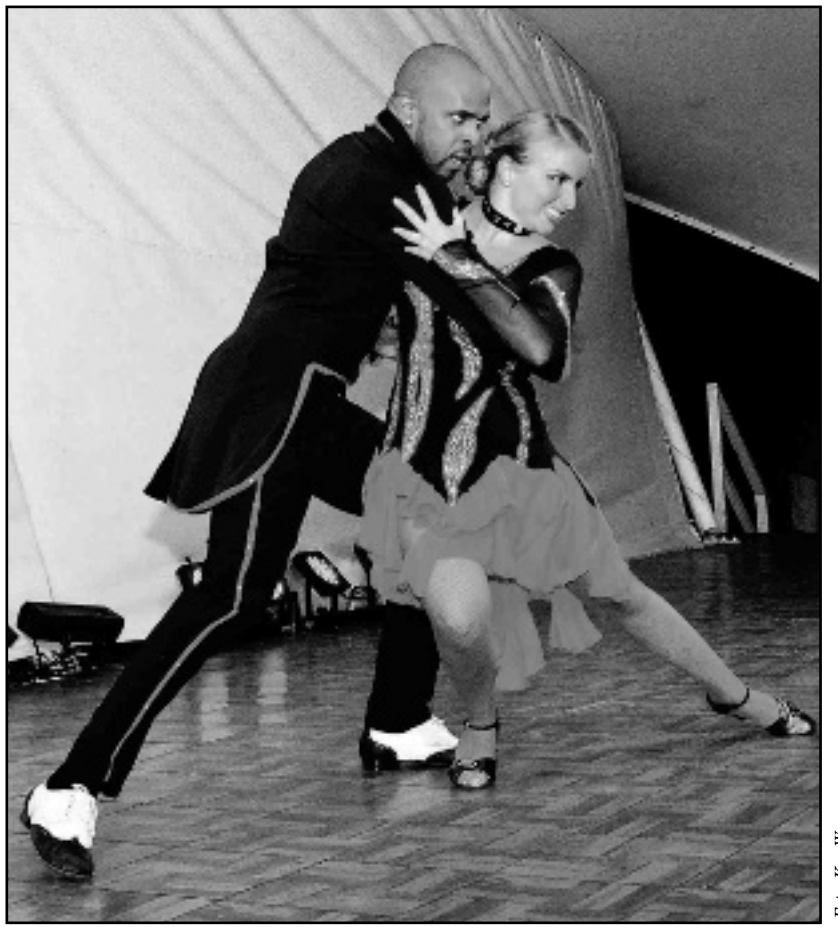


Foto: Ken Wong

Foto-expo Bea Moedt



WILLEMSTAD — Opnieuw exposeert fotografe Bea Moedt bij Albert Heijn met een collage aan foto's die zij 'Triptieken en meerluiken' heeft genoemd. Daarbij heeft zij meerdere foto's van eenzelfde thema bijeen geplaatst op een canvasdoek. Vandaag wordt de expositie geopend. De 'koffiekamer' van Albert Heijn is er al klaar voor.

20.000 kilo afval uit Monte Verde

WILLEMSTAD — De problematiek in de wijk Monte Verde en het illegaal dumpen van afval is niet nieuw. Op een bepaald moment is er een mini-vuilstortplaats ontstaan, wat voor enorme overlast zorgt. Bij de laatste schoonmaakactie is er 20.000 kilo afval opgeruimd.



Voor



Na

Fundashon Kòrsou Limpi Bunita (FKLB) moet constateren dat de situatie dit keer volledig uit de hand was gelopen en het afval zelfs in brand werd gestoken. Selikor heeft de plek wederom opgeruimd. 20 ton grofvuil, afval van snèks of uit de tuin werd meegenomen. Het is nu weer schoon, maar voor hoe lang is nog maar de vraag. FKLB verzoekt de bewoners van Monte Verde daarom met klem om hun omgeving schoon te houden en als men ziet dat mensen afval illegaal dumpen, kan daarover contact opgenomen worden met de SKS.

Zaterdagavond werd de tentoonstelling 'Libertat' in Kas di Kultura Gallery geopend. Twintig kunstenaars waagden zich aan dit onderwerp. Geen gemakkelijk onderwerp om dusdanig uit te beelden dat dat gevoel van 'vrijheid' ook bij de toeschouwer wordt opgeroepen. Het is toch wel een gevarieerde tentoonstelling geworden waarbij sterk naar voren komt dat iedere kunstenaar zijn/haar uiterste best heeft gedaan het begrip 'vrijheid' vorm te geven. Ook deze expositie staat in het teken van 150 jaar herdenking afschaffing slavernij, georganiseerd onder de noemer 'Kunst voor Vrijheid' door de Stichting Arte '99 en gesponsord door meerdere fondsen. De deelnemende kunstenaars (enkel met meer dan één werk) zijn: Anthonie Wijshijer, Audrey Leonora, Ericka de Groot, Gala Martinus, Garrick Marchena, Idamis van Berkel, Joan van Leeuwen, Lorraine Rosalia, Marianne Faydherbe, Merly Trappenberg, Morgaine Paris, Nadya Moron, Nataly Pas, Omar Sling, Pito Polo, Rugia Zimmerman, Sandra Leonora, Vivian Cornet, Wendell Thielman en Wendell Elisabeth. Het gevarieerde zit hem onder andere in het feit dat er veel voor drie-dimensioneel werk hebben gekozen. Omar Sling heel sterk bijvoorbeeld met een etalage en ook San-

dra Leonora heeft in delen op haar manier vrijheid weergegeven. Maar ook drieluiken aardig bedacht waardoor je toch een ander effect teweegbrengt. De twee poppen van Gala altijd opvallend. De werken van Nadya Moron zijn goed doordacht en de moeite waard. Rugia Zimmerman maakte een heel evenwichtig werk met touw, ketting en bloed. Maar ook Idamus een liggend figuur met doorbroken ketting is sterk neergeset. De kunstenaars hebben tevens een statement afgelegd bij hun werken, hetgeen voor de bezoeker een en ander zeker verduidelijkt. Het is natuurlijk helemaal niet gemakkelijk om 150 jaar afschaffing slavernij kunstzinnig uit te beelden. We hebben nu de expositie 'Milkdrups' bij Landhuis Bloemhof, die meer een belevenis uitbeeldt. Dit is de tweede expositie in de serie 'Kunst voor Vrijheid'. De derde expositie is in het Maritiem Museum geopend. Pas aan het eind van één jaar zullen we de balans kunnen gaan opmaken of de kunstenaars uiteindelijk met zijn allen dit krachtig hebben weten uit te beelden. Openingstijden zijn maandag tot en met vrijdag van 09.00 tot 12.00 uur, 's middags van



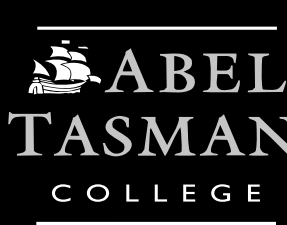
Foto: Ken Wong



14.00 tot 16.00 uur en zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur. Deze expositie is nog tot 13 december te bezichtigen.

Verele Ghering

Advertenties Curaçao



ABEL TASMAN COLLEGE

Schrijf je in

Wil je veel persoonlijke aandacht en de allerbeste begeleiding?

Schrijf je dan in bij het
Abel Tasman College en bel 737-1046

Café français over jongeren

WILLEMSTAD — De Alliance Française houdt zaterdag haar maandelijkse Café français op het terras van Café Barista in het Avila Hotel.

Tijdens deze bijeenkomst zal Stella Pieters Kwiers, sociologe en antropologe, spreken over 'La problématique des jeunes de Curaçao'. Op deze manier zorgt de Alliance Française ervoor dat men in contact blijft met de Franse taal en de cultuur van Curaçao, geheel in stijl met de multi-

culturaliteit die de Alliance Française voorstaat. Leden, belangstellenden en francofielen zijn van harte welkom. Bij het volgende Café français, op 14 september, zal worden ingegaan op één van de verhalen van Alphonse Daudet, met name op 'Les lettres de mon moulin'. Voor meer informatie: telefoonnummer 560-1224 (Jan van Belleghem) of 560-3241 (Verele Ghering-Engels). Het Café français van 10 augustus begint om half elf en loopt door tot half een.

RESTAURANT DE KLEINE WERELD

Mosselen

Ze zijn er weer!

Elke donderdag, vrijdag en zaterdag heerlijke Zeeuwse mosselen! Een kilo voor maar **nafl. 59.75** inclusief frietjes, salade en sausjes. Reserveer snel, wat op is op!



Bar, restaurant en marina De Kleine Wereld

Caracasbaaiweg 407n / tel: +5999 747 5555 / 523 3119 / 528 8881
info@restaurantkleinewereld.com / www.restaurantkleinewereld.com

PROJECT Harmonie
IS IN VOLLE VAART!!!

De verkoop van Fase 2 is begonnen! Wees er snel bij!

Een kavel in Harmonie is een goede investering!

Prijzen vanaf f. 78000

Bezoek onze website

KOOP NU!!



Follow us on
Harmonie Curacao

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

KOM
WONEN IN
HARMONIE!

Vaker wijzigingen in brandstofprijzen

KRALENDIJK — Op Bonaire merkt de consument minder van de schommelingen in prijzen op de internationale oliemarkt omdat het berekeningssysteem verouderd is. Op Curaçao worden de brandstofprijzen meerdere keren per jaar aangepast, afhankelijk van de internationale ontwikkelingen.

Volgens gedeputeerde Burney el Hage, belast met economische aangelegenheden, komt daar binnenkort op Bonaire wijziging in. Het Openbaar Lichaam is daarover in onderhandeling met de Curoil-directie op Curaçao. El Hage wijst erop dat de brandstofprijzen op Curaçao zijn volledig losgekoppeld van de prijzen op Bonaire. Bovendien wordt op Bonaire een verouderd berekenings-systeem gehanteerd. Daardoor worden de brandstofprijzen die aan de consument worden doorberekend, voor langere periode vastgesteld. De consument op Bonaire merkt minder van de prijs-schommelingen op de internationale oliemarkt. Dat systeem moet nu maar eens op de schop. Daarover gaan de onderhandelingen met Curoil, de brandstofleverancier voor zowel benzine, diesel en

gascilinders. Op Curaçao volgen de prijzen de ontwikkelingen op de internationale markt. Zodra de prijzen voor ruwe olie stijgen of dalen, wordt dat doorberekend in de prijzen aan de consument. Dat is recent ook weer gebeurd en zijn de brandstofprijzen naar beneden bijgesteld. Van die dalingen merkt de consument op Bonaire maar weinig tot niets. Geen prijsaanpassingen betekent in feite dat telkens wanneer de consument tankt bij een benzinepomp of gascilinders koopt, er een schuld wordt opgebouwd. Onlangs was de gedeputeerde op Curaçao waar hij een spoedbespreking had met de Curoil-directie. “Wij hebben afgesproken dat wij een overeenkomst zullen afsluiten om het verouderde systeem te wijzigen en de schuldaccumulatie aan te pakken”, aldus el Hage. Zolang dat niet gebeurt, kunnen wij de prijzen hier meerdere keren per jaar aanpassen, zoals op Curaçao, naar gelang de prijsontwikkelingen op de wereldmarkt.” De gedeputeerde merkt overigens op dat de mensen wel vragen om de prijzen te verlagen, maar bezwaren hebben als de prijzen, gelet op de internationale ontwikkelingen, omhoog moeten.

‘Overvaltoeristen’ uit Curaçao op Bonaire de bak in

KRALENDIJK — Twee ‘overvaltoeristen’ uit Curaçao zijn door het Gerecht in Eerste Aanleg op Bonaire veroordeeld tot 36 en 42 maanden gevangenisstraf voor een overval op een Chinees restaurant in Nort di Salina op 5 april van dit jaar.

De term ‘overvaltoeristen’ werd gebezigd door officier van justitie Marleen Overmeer, om duidelijk te maken dat het hier om criminelen gaat, die een paar dagen voor de overval op Bonaire waren aangekomen om een slag te slaan. Bonaire werd die dagen opgeschrikt door een golf van overvallen, wat voor veel onrust heeft gezorgd in de gemeenschap. De verdachten, Jahreo M. en Zachary S., stonden terecht voor die overvallen. S. werd bovendien door de officier van justitie beschuldigd van een overval op het nummerverkooptantoor van ‘Nos Strea’ in Kralendijk. Hij werd echter bij gebrek aan overtuigend bewijs hiervan vrijgesproken door rechter J. Drop.

Volgens de eigenaresse van het restaurant, Lin Nam, kwam die bewuste dag een man rond 12.15 uur het restaurant binnen om een pakje sigaretten te kopen. Na het afgeven van het pakje bleef zij rustig televisie kijken in de zaak.

Plotseling sprong de man over de toonbank, gooide haar op de grond, bedekte haar mond en sloeg haar met een kapmes. De zoon die op haar gill afkwam, begon met de dader te vechten. Een tweede dader sloeg hem met een staaf, waarna zij ervandoor gingen. Uit de kassa hebben zij tussen 100

en 200 dollar gegrist. Door kordaat politieoptreden en getuigenverklaringen, konden de daders al snel worden opgepakt in een appartement aan de Kaya Hulanda, waar een broer van Jahreo M. woonde. Beide beklaagden hebben tegenover de politie toegegeven dat zij het restaurant hadden overvallen. Zij werden ook herkend door de twee Chinezen. Zachary S. stond bovendien terecht voor een overval op een van de nummerverkooptantoren van ‘Nos Strea’. Daar heeft de overvaller 6.000 dollar buitgemaakt. Voor de groene tafel heeft hij ontkend hierbij betrokken te zijn geweest. Als bewijs werd door het Openbaar Ministerie een jack aangevoerd dat op de vluchtroute van de overvaller werd gevonden. De overvaller had de jas aan ten tijde van de overval. Daarop werd DNA-materiaal aangetroffen die overeenkwam met het DNA van de verdachte. Zijn verdedigster, raadvrouw Marga Domingo, voerde aan dat niet kon worden bewezen dat het kledingstuk van haar cliënte was. Officier van justitie Overmeer eiste drie jaar cel voor Jahreo M. en zeven jaar voor Zachary S., omdat hij twee overvallen zou hebben gepleegd. Rechter Drop veroordeelde M. tot een gevangenisstraf van 36 maanden, waarvan zes maanden voorwaardelijk en een proeftijd van drie jaar. S. werd veroordeeld tot 42 maanden celstraf, met aftrek van de periode die hij al in voorarrest heeft doorgebracht. Hij werd vrijgesproken van de overval op het nummerkantoor bij gebrek aan overtuigend bewijs.

Verbod op betreden Pekelmeer regelmatig overtreden

KRALENDIJK — Stinapa constateert dat onbevoegden regelmatig het Pekelmeer betreden, een gebied dat een beschermd natuurreservaat is vanwege de aanwezigheid van de flamingo's. Toch zijn er mensen, vooral in de weekeinden, die er gaan lopen, vissen of zelfs windsurfen.

Stinapa wijst er met nadruk nogmaals op dat het ten strengste verboden is om deze gebieden te betreden en vraagt medewerking van het publiek om overtredingen te melden bij Cargill of Stinapa. Het zuidwesten van Bonaire biedt een ongewoon landschap. Het is vlak. Je kunt tot de horizon kijken. Op weg naar het zuidelijkste puntje van het eiland kijk je aan de ene kant uit over de zonovertogoten zee die van turkoois naar donkerblauw kleurt. Groene mangrovestruiken op kromme luchtwortels groeien op de grens van land en water. Pelikanen zwieren door de lucht en plonzen in zee. Aan de andere kant van de weg schakelen de pastelkleurige zoutpannen van Cargill zich aanen als een reusachtig schilderspalet. Hagelwitte zoutbergen steken fel af tegen de blauwe hemel. Heel in de verte is de Willemstoren zichtbaar. Onderweg kom je antieke zoutpannen tegen met witte of oranje slavenhutjes en fel gekleurde obeliskes als bakens. Rondwandelande flamingo's voegen roze toetsen aan dit palet toe. Soms is hun broedgebied in de verte zichtbaar als een roze streek in het landschap. Daar staan

duizenden flamingo's dicht opeen gepakt. Sinds een aantal jaren voegen de felgekleurde vliegers van de kite boarders nog meer kleur toe aan dit landschap. Als je de weidsheid van het landschap ziet en ondergaat, krijg je een gevoel van vrijheid.

Flamingo's Cargill Salt Bonaire neemt het overgrote deel van het zuiden in beslag voor de zoutwinning. Dit hele terrein heeft de zoutfabrikant in erfpacht. Zelfs de ‘duinen’ en het strand van ‘Kabayé’, ook bekend als Witte Pan en de duikplaats Pink Beach, zijn in hun bezit. Dit strand is opengesteld voor het publiek, maar het overige terrein niet. Om de moderne zoutpannen van Cargill ligt een natuurgebied met de naam Pekelmeer. In deze ondiepe wateren vindt de Caribische flamingo rust en voedsel. Het is een zogenaamd Ramsar-gebied; een watergebied van internationale betekenis dat wordt beschermd door een verdrag. Deze status heeft het gebied vooral gekregen door de aanwezigheid van de flamingo. In het Pekelmeer bevindt zich ook een strikt natuurreservaat, waar ab-



Windsurfen op het Pekelmeer is een ernstige overtreding van de regels.

soluut niemand mag komen. Daar broeden de flamingo's. Vele duizenden van de in het zuidelijk Caribisch gebied voorkomende flamingo's zijn hier uit het ei gekropen. Flamingo's zijn schuwe vogels die erg gevoelig zijn voor verstoringen. Op Bonaire zijn ze beschermd. Het zal dus duidelijk zijn dat hun leefgebied in deze beschermde watergebieden niet betreden mag worden. Ook al niet omdat het privéterrein is.

Kite surfen Op Bonaire mogen kite sur-

fers of kite boarders op zee alleen buiten de grenzen van het onderwaterpark hun sport beoefenen. Het is ook in de wet vastgelegd dat ze minstens 75 meter van de kust moeten blijven. Ze mogen dus alleen in het donkerblauwe water hun sport beoefenen. Dat is natuurlijk belangrijk vanwege de veiligheid van zwemmers, snorkelaars, duikers en vissers. Ter hoogte van de duikplaats Atlantis, vlak bij de vissershut, is een zogenaamde corridor ingesteld voor kite surfers. Om toch van land te

kunnen vertrekken en weer aan land te kunnen komen, heeft Stinapa in overleg met de overheid bepaald dat kitesurfers alleen op die plek door het ondiepe lichtblauwe water mogen varen. Elders is dat verboden. Als iedereen zich aan de regels houdt, blijft Bonaire een leefbaar eiland met ruimte voor ons allemaal en voor de schitterende natuur om ons heen. Overtredingen kunnen worden gemeld bij Stinapa op telefoonnummer 717-8444 of 9292.

Kartingbaan gaat in vlammen op

MARIGOT — Go-Karting in La Savane (Grand Case), gelegen naast het Gess benzinstation, is maandagochtend geheel door brand verwoest. Een brandweerman moest met tweedegraads brandwonden opgenomen worden in het ziekenhuis.

Het gebouw was op het moment van de brand niet in gebruik en er zijn verder geen slachtoffers gemeld. In het twee verdiepingen tellende, 400 vierkante meter grote gebouw dat op het racecircuit uitkijkt, ontstond rond half elf's ochtends brand. De brandweer stuurde drie wagens en rond twee uur's middags was de brand volgens een woordvoerder geblust. Enkele

auto's die dichtbij geparkeerd stonden, raakten beschadigd door de hitte en rook. De verslagen eigenaar van Go-Karting vertelde dat alles verwoest is, ook de 35 go-karts. “Ik heb geen idee hoe de brand is ontstaan, maar het lijkt erop dat het op de eerste verdieping is begonnen. Gelukkig was er niemand in het gebouw, want we waren nog niet open.”

De politie onderzoekt of de brand door een ongeluk of door brandstichting veroorzaakt is. De brand woedde gevaarlijk dichtbij het aangrenzende benzinstation. Dat was echter al enige tijd gesloten en waarschijnlijk waren de benzinevoorraad en andere ontvlambare materialen al verwijderd. Go-Karting opende vier jaar geleden de deuren en bleek een populaire vrijetijdsbesteding te zijn. Over de toestand van de brandweerman was nog geen informatie bekend.



Go-Karting in La Savane (Grand Case).

Nieuwe archeologische vindplaats op strand in Long Bay blootgelegd



Er moest een grote hoeveelheid zand verwijderd worden om de archeologische vondsten bloot te leggen.

MARIGOT — Archeologen van het Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (Inrap) bestuderen momenteel een pre-ceramische Indiaanse nederzetting op het strand in Long Bay.

Het team van twaalf archeologen, onder leiding van Dominique Bonissent, werkt er sinds begin juli en verwacht 23 augustus klaar te zijn. De plek bevindt zich op een zandstrook naast een bouwterrein. Er moest een grote hoeveelheid zand verwijderd worden om de archeologische vondsten bloot te leggen. De Franse wet verplicht dat een gebied waarvan men verwacht dat het artefacten bevat, eerst wordt uitgegra-

ven en alle voorwerpen worden verzameld, alvorens de bouw mag beginnen. Bonissent bevestigt dat het vooronderzoek had uitge-

wezen dat het gebied rijk is aan schelpenvondsten. “Het waren nomaden die in kano's reisden, die vanwege de overvloed aan schaal- en

schelpdieren, conches et cetera, hier naartoe kwamen. Er zijn drie plekken met schelpen, die aangeven dat ze hier alleen kwamen om te koken en te eten. Het zijn hele donkere plekken met as en houtskool van de vuren waarop zij de schelpen kookten. Maar we hebben nog niets gevonden wat bewijst hoe zij het vuur maakten, bijvoorbeeld met steen of hout. Als de bronnen uitgeput waren, trokken ze verder en kwamen ze op een later tijdstip terug. We weten nog niet het precieze tijdperk van de vindplaats omdat we nog geen monsters hebben opgestuurd voor onderzoek. En onder deze strook zit nog een plek uit een eerder tijdperk”, aldus Bonissent

In 2002 vond Bonissent aan de oostkant van Long Bay ook een pre-ceramische nederzetting, daterend uit 1500 voor Christus. Ook zijn er plekken ontdekt in Baie Rouge en Orient Beach. De Indianen verplaatsten zich steeds naar gebieden met de meeste vis en hadden een voorkeur voor de stranden aan de Franse kant, vanwege hun toegankelijkheid. “In het ceramisch tijdperk maakten zij een gat in de conch en haalden het dier eruit en namen dit mee naar hun dorp om het te koken. Dit in tegenstelling tot het pre-ceramisch tijdperk, waarin de hele schelp werd gekookt”, licht Bonissent toe. De vindplaats is niet open voor publiek en er zijn geen open dagen gepland.

Advertentie Curaçao

KRALENDIJK — Gedeputeerde James Kroon wil haast zetten achter het project om loslopende ezels op het eiland te vangen. De bedoeling is om alle loslopende ezels te vangen en op te sluiten.

Daarvoor zijn er onderhandelingen bezig en is er een overeenkomst in de maak tussen het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) en Donkey Sanctuary Bonaire, van Marina Melisse en haar partner. De overeenkomst houdt in dat ezellinnen worden opgevangen in het Donkey Sanctuary Bonaire, het ezelasiel dat al jaren zieke,

gewonde en verweesde ezels opvangt. De mannetjes worden geastreerd en vervolgens weer losgelaten. Dat komt omdat verwilderde, agressieve mannetjes niet zijn te handhaven in gevangenschap. Het plan om alle ezels te vangen, behandelen en op te vangen kost zo'n 80.000 dollar. Gedeputeerde Kroon vindt

dat er haast moet worden gemaakt met de overeenkomst. Als het aan hem ligt worden de onderhandelingen deze week nog afgerond. Kroon: “Het probleem is ernstig, niet alleen voor de vegetatie van het eiland, maar ook voor het verkeer. Wij hebben Stichting Donkeys Help bereid gevonden om een overeenkomst met het OLB aan te gaan om alle ezels van de straat te halen. De bedoeling is dat er later weer ezels worden losgelaten in bepaalde natuurgebieden, maar op

dusdanige wijze dat zij geen gevaar meer vormen voor de gemeenschap.” Het document ligt al meer dan twee maanden op tafel, maar de partijen kunnen niet tot overeenstemming komen. Er bestaat een verschil in interpretatie tussen de ambtenaren van het OLB en DSB. Kroon heeft zijn ambtenaren nadrukkelijk gevraagd om deze week het document af te ronden, zodat het zo snel mogelijk kan worden ondertekend en er een begin kan worden gemaakt

met het vangen van de dieren. Hoeveel ezels in het wild rondlopen is niet exact bekend. De schattingen variëren van 200 tot 1000 dieren.

Met name de schade die de loslopende dieren in het verkeer veroorzaken, stoort de gedeputeerde. Die schade kan nergens op verhaald worden. Sinds 10-10-'10 is er een discussie gaande over wie eigenaar is van de ezels: het OLB of de Nederlandse regering. Volgens Kroon zijn er gedupeerden die een

proefproces daarover willen beginnen. Kroon heeft zelfs laten onderzoeken door de juristen van het OLB, of het mogelijk is dat het OLB een verzekering afsluit, waardoor de schade van mensen die dupe worden van verkeersongevallen veroorzaakt door loslopende ezels, kan worden gedekt. Dat blijkt niet mogelijk. Kroon hoopt dat met het ondertekenen van de overeenkomst met DSB binnenkort het probleem is verholpen.

Back to School

Meer dan 111 soorten

Agenda's

Alle schoolbenodigdheden

samsom

Nauwelijks vertrekkende Nederlanders gemeld



Foto: AFP

Mondjesmaat kwamen mensen naar de luchthaven om het land te verlaten.

DEN HAAG — Tot dusverre geven de Nederlanders die in Jemen zijn nauwelijks gehoor aan de oproep van het ministerie van Buitenlandse Zaken om het land te verlaten. “We weten van een incidentele Nederlander die vertrokken is”, aldus een woordvoerder van het ministerie vandaag.

De oproep om weg te gaan uit Jemen, kwam gisteren. Er zijn 46 geregistreerde Nederlanders in het land, van wie er zes bij de ambassade werken. Mogelijk ligt het totale aantal Nederlanders nog hoger, omdat het niet verplicht is om een verblijf in Jemen te melden. Buitenlandse Zaken vraagt de mensen in Jemen om het ministerie per e-mail op de hoogte te hou-

den over hun vertrek, maar dat is tot dusverre dus nauwelijks gebeurd. Ruim twee jaar geleden, toen het erg onrustig was in de Arabische wereld, riep het ministerie van Buitenlandse Zaken Nederlanders ook al op Jemen te verlaten. Dat deden Nederlanders toen ook niet massaal. Van de negentig personen gingen er toen niet meer dan vijftien tot twintig het land uit.

Minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) heeft het aantal ambassade medewerkers in Jemen tijdelijk verminderd tot een ‘kernstaf’ van vier Nederlanders. “Ik heb alle kanten van de zaak gewikt en gewogen. Ik wil niet dat de ambassade staf risico loopt”, liet hij gisteravond weten. De inkrimping volgt na het ‘dringende advies’ aan Nederlanders in Jemen om het land te verlaten. Buitenlandse Zaken beschikt over ‘nieuwe concrete informatie over de terreurdreiging in Jemen’, meldde Timmermans. Normaal gesproken werken er ongeveer

21 medewerkers op de ambassade: zes Nederlanders en zo’n vijftien Jemenieten. “De kernstaf richt zich vooral op de politieke situatie, veiligheid en onderhoudt contacten met de andere EU-lidstaten.” Naast het achtergebleven viertal is er nog veiligheidspersoneel op de ambassade. Overigens blijft de ambassade tot en met maandag 12 augustus dicht voor publiek. Consulaire bijstand is nog genoeg onmogelijk. De twee Nederlandse werknemers die niet tot de kernstaf behoren, zijn net als de zeker veertig Nederlanders versocht te vertrekken.

Datingsite wint reclamezaak van SGP-jongeren

AMSTERDAM — Second Love mag doorgaan met het maken van reclame voor de datingsite voor gehuwde personen die op zoek zijn naar een buitenechtelijke affaire. De Reclame Code Commissie heeft de bezwaren van de SGP-jongeren afgewezen.

Voorzitter Jan Willem Kranendonk van de SGP-jongeren zei vandaag de uitspraak van de Reclame Code Commissie te betreuren. Second Love liet weten zeer tevreden te zijn dat de commissie de reclames van de datingsite niet afkeurt. De Reclame Code Commissie geeft de SGP-jongeren twee weken de tijd om in hoger beroep te gaan. Daarna wordt de uitspraak openbaar. In juni besloot de commissievoorzitter de klacht van de SGP-jongeren over de datingsite niet in behandeling te nemen. De SGP-jongeren tekenden daarop bezwaar aan, waarop de commissie de omstreden reclame alsnog

onder de loep nam. “Second Love kan zich voorstellen dat niet iedereen de dienst op onze website kan waarderen en de dienst afkeurenswaardig vindt. Dat neemt echter niet weg dat Second Love wel in staat moet kunnen worden gesteld reclame te maken voor onze diensten, op een wijze uiteraard die in overeenstemming is met de regels die daarvoor gelden”, meldt de initiatiefnemer van de website. Voorzitter Kranendonk van de SGP-jongeren vindt de uitspraak teleurstellend: “Vooral opvallend is dat de Reclame Code Commissie zich heel terughoudend opstelt in haar oordeel of de

reclame van Second Love in strijd is met de goede zeden. Uiteindelijk hebben ze gezegd dat de reclame niet in strijd is met de goede zeden. Ze vinden het heel subjectief en daarom treden ze terughoudend op. De commissie vindt de reclame van Second Love niet in strijd met het maatschappelijk fatsoen. Maar als zelfs ontrouw daar niet meer onder valt, dan vraag ik me af waar de grens nog wel ligt en wat de Reclame Code Commissie nog kan toetsen.” Kranendonk schat de kans klein in dat de SGP-jongeren in beroep gaan tegen de uitspraak van de Reclame Code Commissie. Wel zegt hij de strijd tegen websites als Second Love voort te zetten. Hij voelt zich daarin gesteund door de positieve reacties van buiten de SGP-kringen.

RTL aan de slag met betaaltelevisie

HILVERSUM — RTL Nederland gaat flink inzetten op betaaltelevisie. De televisiezender maakte vandaag bekend Videoland over te nemen en zegt daardoor te grootste speler te worden op de markt voor televisie op aanvraag. RTL verwerft 65 procent van de aandelen The Entertainment Group (TEG).

RTL gaat met Videoland films en series op aanvraag aanbieden en volgt daarmee andere spelers als UPC, Ziggo en Pathé Thuis. “Deze overname is voor ons een logische volgende stap in de ontwikkeling van ons on-

demand tv-aanbod”, aldus directeur Bert Habets van RTL. “We zitten met RTL in een digitale transitie. Het verdienmodel gedreven door advertenties blijft voor ons de belangrijkste bron van inkomsten. Tegelijkertijd zien we het verdienmodel met betaaldiensten steeds harder groeien.”

Videoland heeft anderhalf miljoen gebruikers. Voorlopig zal RTL het beleid van Videoland ongewijzigd laten en films aanbieden tegen het bestaande tarief van 4,99 euro per film. Het is de bedoeling dat de nieuwe videodienst in september van start gaat.

Laatste dag vasten voor moslims

AMSTERDAM — Vandaag is voor moslims de laatste dag van de ramadan. De jaarlijkse islamitische vastenmaand begon een maand geleden. Tussen zonsopgang en zons- ondergang mochten moslims onder meer niet eten, drinken, roken en vrijen. Met het vasten gedenken de moslims dat de profeet Mohammed de eerste van zijn openbaringen ontving. Die vormen samen de Koran. Vanaf morgen vieren de moslims het einde van de ramadan met het Suikerfeest. Dat duurt officieel drie dagen. Vaak wordt thuis feestelijk gegeten en gaan de moslims op bezoek bij familieleden. Bij de maaltijden nuttigen ze veel zoetheid, zoals baklava.

VVD: ‘Stedenverbod voor zakkenrollers’

AMSTERDAM — De burgemeester van Amsterdam moet afspraken maken met andere Europese steden over een internationaal stedenverbod voor zakkenrollers die na hun straf actief blijven. Ook moet hij notoire zakkenrollers uit de binnenstad kunnen weren door het opleggen van gebiedsverboden. Dat vindt de VVD in de hoofdstad.

Voor de tweede politieke partij in Amsterdam is de maat vol nadat vooral Roemeense zakkenrollers massaal toesloegen tijdens de Gay Pride. “We willen dat de burgemeester zakkenrollerij officieel een hogere prioriteit geeft”, liet fractievoorzitter Robert Flos vandaag

weten. De VVD wil dat de Amsterdamse recherche extra capaciteit krijgt voor ‘een harde aanpak van de terreur van Roemeense roversbendes’.

Tijdens de jaarlijkse Gay Pride afgelopen week greep de politie 46 zakkenrollers in de kraag.

Daarvan hadden 43 de Roemeense nationaliteit. Tijdens snelrechtzittingen voor de rechtbank in Amsterdam werden zeven Roemenen veroordeeld, tot celstraffen van vier tot tien weken.

Volgens de VVD is zakkenrollerij de laatste jaren schrikbarend toegenomen in Amsterdam. Vorig jaar was er sprake van een stijging van 36 procent. De Roemenen zijn bij deze vorm van criminaliteit oververtegenwoordigd.

15 procent jongeren is te zwaar



Foto: Reddag

DEN HAAG — Zo’n 15 procent van de jongeren tussen 2 en 25 jaar is te zwaar, 3 procent heeft zelfs last van ernstig overgewicht. Maar als je het die jongeren zelf vraagt, vinden ze bijna allemaal dat ze in goede gezondheid verkeren. Dat blijkt uit vandaag naar buiten gebrachte cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) over 2010 tot en met 2012. Jongeren uit huishoudens met een lager inkomen hebben meer overgewicht en gaan ook vaker naar de huisarts dan jongeren uit gezinnen met een hoger inkomen. Hoe lager het inkomen, hoe vaker overgewicht voorkomt bij jongeren. Zo is bijna een op de vijf jongeren uit de laagste inkomensgroep te zwaar, tegenover iets meer dan een op de tien uit de hoogste inkomensgroep. Ernstig overgewicht komt zelfs drie keer zo vaak voor bij mensen tussen de 2 en 25 jaar uit huishoudens met de laagste inkomens.

Brein sportieve ouderen functioneert beter



Foto: harenzie.nl

Knotshockey-spelende ouderen.

NIJMEGEN — Ouderen die veel wandelen, fietsen en tuinieren, hebben een betere kwaliteit zenuwbundels in hun hersenen dan leeftijdgenoten die weinig aan beweging doen. Lichamelijke inspanning heeft bovendien het meeste effect op het voorste gedeelte van de hersenen, het gebied dat onder meer verantwoordelijk is voor keuzes maken, vooruit denken en het beheersen van impulsen.

Dat hebben wetenschappers van het UMC St Radboud in Nijmegen geconcludeerd na een onderzoek onder een groep patiënten tussen 50 en

85 jaar. Het academisch ziekenhuis bracht de resultaten vandaag naar buiten. Artsen vermoeden al langer dat beweging beschermt te-

gen geheugenverlies en andere cognitieve stoornissen later in het leven. Maar door dit onderzoek is nu voor het eerst aangetoond hoe dat komt, aldus het UMC St Radboud.

De patiënten werden onderzocht op vlekjes in de witte stof in de hersenen, die te zien zijn op een speciale MRI-scan. Dat is een apparaat dat het binnenste van het lichaam in beeld

brengt. De vlekjes duiden op beschadigingen van de zenuwbundels. Ook vulden de onderzochte vijftigplussers vragenlijsten in over onder meer hun bewegingspatroon, opleiding, sociale positie en ziektegeschiedenis.

Een artikel over het onderzoek is vandaag ook verschenen in *Neurology*, een Amerikaans tijdschrift over neurologie.

PvdA wil spookraadsleden aanpakken

DEN HAAG — De PvdA wil raadsleden of statenleden die nauwelijks bij vergaderingen komen opdagen, stevig korten op hun financiële vergoeding. Wie nooit komt, moet zijn gehele vergoeding kwijtraken.

De Kamerleden Pierre Heijnen en Manon Fokke stellen dat voor in een wijzigingsvoorstel op een wetsvoor-

stel over bestuurlijke integriteit dat nog afgehandeld moet worden in de Tweede Kamer.

De PvdA'ers vinden dat de raadsleden die zelden of nooit komen, het vertrouwen in de politiek schaden. Er kan nu ook gekort worden op hun vergoeding, maar de 20 procent vindt de PvdA te beperkt. Heijnen: “Als een raadslid

in een jaar ten minste de helft van de tijd afwezig is, moeten forse kortingen mogelijk worden.

Als een raadslid nooit meer komt opdagen, moet zelfs zijn hele vergoeding kunnen worden stopgezet.”

EURO

Opnieuw omlaag

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten gingen vandaag opnieuw omlaag. Signalen dat de Amerikaanse centrale bank dit jaar het stimuleringsbeleid gaat afbouwen zorgden voor terughoudendheid. In Amsterdam zat ING in de lift na meevallende kwartaalcijfers. Delta Lloyd werd daarentegen afgestraft na teleurstellende resultaten. "Gisteren heeft opnieuw een Fed-bestuurder aangegeven dat waarschijnlijk dit jaar zal worden begonnen met de afbouw van het opkoopprogramma in de VS. Beleggers zullen eraan moeten wennen dat de geldkraan langzaam wordt dichtgedraaid", zei handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,3 procent lager op 370,14 punten. De MidKap daalde 1,3 procent tot 540,46 punten. De DAX in Frankfurt verloor 0,5 procent. De CAC40-index in Parijs bleef nagenoeg ongewijzigd. De FTSE in Londen zakte 1 procent. De Britse centrale bank liet weten de huidige lage rente in ieder geval te zullen handhaven zolang de werkloosheid in Groot-Brittannië hoger is dan 7 procent. ING was een van de weinige stijgers in de AEX met een winst van ruim 5 procent. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,5 procent tot 104,82 dollar per vat. Brentolie werd 0,8 procent goedkoper, op 107,33 dollar. De euro was 1,3309 dollar waard, tegen 1,3295 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren. De euro noteerde vandaag op Curaçao vrijwel hetzelfde op 2,4174 gulden, tegen 2,4129 gulden gisteren.

TOKIO

Fors lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag fors lager gesloten. De vrees dat de Amerikaanse centrale bank dit jaar begint met de afbouw van het stimuleringsbeleid, zette de stemming onder druk. Daarnaast zorgde een duurdere Japanse yen voor stevige koersverliezen onder de Japanse exportbedrijven. Ook werd gewacht op de Bank of Japan, die morgen de uitkomsten van de tweedaagse beleidsvergadering bekend zal maken. De Nikkei eindigde 4 procent lager op 13.824,94 punten. Pioneer zakte meer dan 7 procent na tegenvallende kwartaalresultaten. Het Japanse technologiebedrijf zag het verlies in het afgelopen kwartaal verder oplopen en verlaagde de winstverwachting voor het gehele boekjaar. Op de andere belangrijke effectenbeurzen in het Verre Oosten werden eveneens verliezen geleden. De Kospi in Seoul daalde 1,5 procent. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 1 procent en de All Ordinaries in Sydney leverde 1,8 procent in.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag met verliezen geopend, waarmee de daling van de afgelopen dagen lijkt te worden voortgezet. Beleggers zullen vooral letten op wat enkele bestuurders van de Federal Reserve, de Amerikaanse centrale bank, zullen zeggen over de afbouw van het stimuleringsbeleid. De Dow Jonesindex noteerde kort na de openingsbel 0,5 procent lager op 15.446 punten en de brede S&P 500 daalde 0,5 procent tot 1689 punten. De technologiebeurs Nasdaq zakte 0,3 procent tot 3654 punten. Time Warner steeg 1,1 procent na publicatie van de kwartaalcijfers. Het Amerikaanse mediaconcern profiteerde in het afgelopen kwartaal van de populariteit van zijn tv-zenders en van succesvolle films van filmstudio Warner Bros. Die stuwden de omzet en zorgden voor een aanzienlijk hogere nettowinst dan een jaar eerder.

AMSTERDAM — ING-topman Jan Hommen laat bij zijn afscheid dit najaar een flink kleinere bank en verzekeraar achter dan hij aantrof bij zijn aantreden begin 2009. Maar het bedrijf is veel efficiënter geworden en staat er financieel stukken sterker voor, benadrukte Hommen vandaag bij zijn laatste halfjaarcijferpresentatie.

De afslankoperatie bij ING is noodgedwongen, een harde eis van de Europese Commissie wegens de ontvangen staatssteun. "Groeien is leuker dan verkopen", erkent Hommen. "Maar het is ook moeilijker, om het op een verantwoorde manier te doen." Al met al vindt hij dat er de afgelopen jaren 'een mooi bedrijf' is neergezet. De opgave voor ING, alle verzekeringsactiviteiten afstoten, is bepaald niet eenvoudig. Behalve dat de

marktomstandigheden met historisch lage rentes alles behalve gunstig zijn voor de waarde van verzekeraars, is ook nog eens algemeen bekend dat het financiële concern onder verkoopdruk staat. Vooral de onzekere beginperiode, toen de kredietcrisis nog volop woedde, was volgens Hommen moeilijk. "De markten waren in totale verwarring." De laatste 1,5 jaar was er weliswaar ook van tijd tot tijd een te-

rugval. "Maar dat was wel in een opgaande lijn", aldus de topman. Ondanks de lastige marktomstandigheden wist ING tot dusver voor de meeste verkochte onderdelen een goede prijs binnen te halen. "We zorgden ervoor dat we nooit met maar één partij in gesprek waren", zei Hommen. "Er was altijd concurrentie." De afronding van de herstructurering laat Hommen over aan Ralph Hamers, die hem in oktober opvolgt. Onder zijn leiding zal ING de resterende verzekeringsactiviteiten van de hand moeten doen, en de resterende miljarden aan staatssteun moeten terugbetalen. Over de huidige economi-

sche situatie is Hommen niet overdreven optimistisch. Voor dit jaar voorziet ING een krimp van de Nederlandse economie met 1,4 procent. Die zal worden gevolgd door hooguit een zwak herstel in 2014. Wel gaat het volgens de topman in sommige andere Europese landen weer wat beter, wat gunstig is voor de export. Ook in eigen land ziet Hommen naar eigen zeggen wat voorzichtige lichtpuntjes, zoals een afvallende prijsdaling op de huizenmarkt. "Het sentiment wordt wat beter", zei hij. "Mensen worden moe van de negativiteit." Hij baseert zich naar eigen zeggen op signalen die medewerkers van de bank krijgen van klanten.

Film en tv bezorgen Time Warner hogere winst



De ingang van het Time Warner gebouw in New York. Vooral de Warner Bros. zenders stuwden de winst.

NEW YORK — Het Amerikaanse mediaconcern Time Warner heeft afgelopen kwartaal geprofiteerd van de populariteit van zijn tv-zenders en van succesvolle films van filmstudio Warner Bros. Die stuwden de omzet en zorgden voor een aanzienlijk hogere nettowinst dan een jaar eerder, zo maakte de eigenaar van tv-zenders HBO en TNT vandaag bekend.

De omzet van Time Warner groeide in het tweede kwartaal met 10 procent tot 7,4 miljard dollar (5,6 miljard euro). De nettowinst kwam uit op 771 miljoen dollar, tegen 412 miljoen dollar een jaar eerder. De opbrengsten van de tv-zenders namen

met 7 procent toe tot 3,8 miljard dollar. De operationele winst ging met bijna een derde omhoog tot 1,3 miljard dollar. Daarbij profiteerde het bedrijf onder meer van de grote vraag naar reclamezendtijd rond de basketbalfinales in de

NBA en NCAA. Daarnaast zenden HBO en TNT populaire series uit als Game of Thrones en The Big Bang Theory. Succesvolle films als The Great Gatsby en de nieuwe Superman, Man of Steel, stuwden de omzet van de filmdivisie met 13 procent tot 2,9 miljard dollar. De operationele winst van de filmdivisie steeg met 35 procent tot 181 miljoen dollar. Bij de tijdschriften zakte de omzet met 3 procent tot 833 miljoen dollar. Time

Warner gaf begin maart aan de tijdschriften van de rest van het concern te willen afsplitsen. Time Inc, uitgever van bladen als Time, Fortune, Sports Illustrated en People, moet tegen het einde van dit jaar een onafhankelijke beursnotering krijgen. Met 0,83 dollar per aandeel was de nettowinst van Time Warner hoger dan analisten gepolst door persbureau Bloomberg voorspelden. Zij rekenden in doorsnee op 76 cent per aandeel.

Passagiersvervoer Air France-KLM groeit

PARIJS — Air France-KLM heeft in juli meer passagiers en aanzienlijk minder vracht vervoerd dan een jaar eerder. Dat maakte de Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie vandaag bekend.

Het passagiersvervoer, gerekend als opbrengst per stoel per kilometer, nam vorige maand met 1,8 procent toe. Doordat de capaciteit met

slechts 1,3 procent groeide, verbeterde de bezettingsgraad van de vliegtuigen tot 87,4 procent. Air France-KLM vervoerde in totaal 7,5 miljoen passagiers. Dat was 1 procent meer dan in juli 2012. Het vrachtvervoer daalde met 5,8 procent. Hier nam de capaciteit met 2,9 procent af, waardoor de bezettingsgraad met bijna 2 procentpunt verslechterde tot 59,7 procent.

‘Nokia Siemens overweegt reorganisatie’

ESPOO — De producent van netwerkapparatuur Nokia Siemens, die later dit jaar geheel in handen komt van Nokia, overweegt ongeveer 17 procent van zijn personeel te ontslaan. Dat meldde persbureau Bloomberg vandaag op basis van ingewijden. Nokia Siemens zou 8500 van de huidige 50.500 banen willen schrappen, in een poging tegenvallende verkopen het

hoofd te bieden. In de afgelopen jaren werden al 20.000 banen geschrapt bij het samenwerkingsverband van Siemens en Nokia. De Finse mobieltjesproducent neemt later dit jaar voor 1,7 miljard euro het belang van Siemens in de joint venture over. Een beslissing over de reorganisatie wordt volgens de bronnen niet voor die tijd genomen.

TUI Travel draait sterk zomerseizoen

CRAWLEY/WILLEMSTAD — De Britse reisorganisatie TUI Travel heeft de resultaten over het afgelopen kwartaal flink zien verbeteren en handhaaft de verwachtingen voor heel het boekjaar. "De zomervakantieboekingen zijn goed verlopen en de boekingen voor het winterseizoen hebben een bemoedigende start gemaakt", maakte het concern vandaag bekend.

TUI Travel zag de operationele winst, exclusief bijzondere posten, in het afgelopen kwartaal met 18 procent groeien tot 87 miljoen pond (ruim 100 miljoen euro). De omzet klom met 5 procent tot 3,86 miljard pond. De boekingen van Tui Nederland zijn met 1,4 procent gestegen. Dat is inclusief ArkeFly. Dat zei Laura Water van Tui Nederland vandaag tegenover de Amigo. De omzet voor Curaçao is volgens haar 'volgens verwachtingen'. De boekingen voor de zomervakantie in Groot-Brittannië en Scandinavië lopen respectievelijk 4 procent en 7 procent

voor vergeleken met een jaar eerder. In Duitsland en Frankrijk kampt TUI wel met teruglopende boekingen. Bij TUI Nederland, dat bekende merken voert als Arke, Holland International en Kras, vertonen de zomerboekingen een plus van 1,4 procent vergeleken met vorig jaar, laat een woordvoerder weten. TUI Travel handhaaft de verwachting van een minstens 10 procent hogere operationele winst in heel het boekjaar, dat eind september afloopt. TUI is op de eerste plaats een touroperator, voorzien van een vliegmaatschappij (ArkeFly). Het marktaandeel is groot. In 2011 zijn er met pakketreizen in totaal 55.000 toeristen naar Curaçao gekomen, hetgeen 87 procent vormt van alle pakketreizigers naar de ABC-eilanden. Toeristen die via TUI een pakketreis boeken vertegenwoordigen 85 procent van alle toeristen op het eiland, die gemiddeld tien tot elf nachten op het eiland doorbrengen. De Nederlandse toerist verblijft gemiddeld lang op het eiland en heeft daarmee een grote impact op de toeristische sector.

Regering VS klaagt BoA aan

WASHINGTON — De Amerikaanse regering heeft de een na grootste bank van het land, de Bank of America (BoA), aangeklaagd wegens fraude.

De bank heeft volgens de gisteren ingediende aanklachten investeerders misleid bij de handel in samen-

gebundelde hypotheeken. De zogeheten securities waar de zaak om draait hadden een totale waarde van 850 miljoen dollar (639 miljoen euro). Bank of America ontkent iets verkeerd te hebben gedaan. "Wij zijn niet verantwoordelijk voor de instorting van de huizenmarkt", aldus de bank in een verklaring.

FrieslandCampina krijgt boete

PEKING — De mededingingsautoriteit in China heeft zes bedrijven, waaronder FrieslandCampina uit Amersfoort, Nutrition en Danone, beboet voor in totaal 110 miljoen dollar (85 miljoen euro) voor het maken van verboden prijsafspraken. Dat heeft de Chinese overheidsinstantie National Development and Reform Commission (NDRC) vandaag bekendgemaakt.

Voor FrieslandCampina draagt de boete omgerekend

5,9 miljoen euro. De andere drie bedrijven die werden beboet, zijn Mead Johnson, Abbott Laboratories en Biostime.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	7-Aug		PREV.	7-Aug		
DOW JONES	15518.74	15442.69	AEX	371.38	369.61		
S&P 500 INDEX	1697.37	1686.32	AEGON NV	5.99	5.95		
NASDAQ	3665.77	3640.46	AGEAS	31.16	31.00		
AMAZON.COM INC	300.75	297.61	AHOLD NV	12.51	12.43		
AMERICAN EXPRESS	75.81	75.10	ASTORIA FINL	12.76	12.72		
APPLE INC	465.25	462.82	AKZO NOBEL	45.11	44.76		
AT&T INC	35.48	35.62	ASML HOLDING NV	69.18	68.33		
BERKSHIRE HATH-B	117.91	116.80	CORIQ NV	32.70	32.43		
CISCO SYSTEMS	26.21	26.24	DANONE	59.63	59.45		
CITIGROUP INC	51.48	50.85	DSM (KONIN)	56.02	56.35		
WALT DISNEY CO	67.05	65.37	HAL TRUST	96.50	96.50		
EBAY INC	53.70	53.29	HEINEKEN NV	55.39	54.85		
GENERAL ELECTRIC	24.31	24.16	ING GROEP NV	7.86	8.26		
GOOGLE INC-CL A	896.57	889.99	ROYAL INTECH NV	1.85	1.81		
HEWLETT-PACKARD	26.44	26.54	KPN (KONIN) NV	1.98	1.99		
HOME DEPOT INC	80.05	78.89	KONINKLUKE PHIL	24.23	23.98		
IBM	190.99	188.49	POSTNL NV	2.43	2.41		
INTEL CORP	22.80	22.63	REED ELSEVIER	14.27	13.96		
JOHNSON&JOHNSON	93.81	93.85	REXEL SA	18.95	18.15		
MEDTRONIC INC	55.13	55.15	ROBECO	26.55	26.38		
MICROSOFT CORP	31.58	31.33	ROLINCO NV	23.96	23.69		
3M CO	117.50	117.10	RORENTO	53.64	53.63		
PFIZER INC	29.34	29.36	ROYAL DUTCH SHA	24.23	24.07		
PROCTER & GAMBLE	81.74	82.07	TOMTOM	4.47	4.43		
ROYAL DUTCH-ADR	64.30	64.01	UNILEVER NV-CVA	30.32	29.58		
SCHLUMBERGER LTD	82.22	80.83	WESSANEN NV	2.76	2.77		
SPRINT CORP	6.97	6.77	WOLTERS KLUWER	18.77	18.71		
TEXAS INSTRUMENT	39.73	39.63	WP-STEWART HLDS	263.67	259.31		
TIME WARNER INC	64.08	65.28	SCOTIABANK FUNDS				
VISA INC-CLASS A	182.89	180.62	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFS			US DOLLAR BOND	2.5460	2.5461		
ISHARES SELECT D	68.01	67.85	GLOBAL GROWTH	2.1705	2.1724		
ISHARES MSCI EME	38.96	38.68	US GROWTH	10.3968	10.2746		
ISHARES MSCI PAC	44.43	44.39	CANADIAN GROWTH	2.9492	2.9404		
ISHARES RUSSEL	101.44	100.82	CURRENCIES				
ISHARES EUROPE E	89.25	88.66	YEN/USD	97.770	96.720		
POWERSHARES DB C	42.25	42.23	EUR/USD	1.370	1.332		
POWERSH-QQQ	76.56	76.04	CAN/USD	1.037	1.042		
SPDR S&P MID 400	225.58	223.97	GBP/USD	1.537	1.551		
SPDR S&P 600 SMA	93.62	93.01	COMMODITIES				
FUNDS			OIL WTI	105.30	104.87		
BLACKROCK GBL ALL	47.08	47.10	GOLD	1283.17	1288.00		
TEMPLETON GBL BND	23.04	23.04	SILVER	19.53	19.58		
			WHEAT	662.75	663.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Klaar voor het schooljaar



Voor het afsluiten van de schoolvakantie hebben veertien zeer gemotiveerde jongeren deelgenomen aan een tweedaagse workshop van het bedrijf Xceed. Tijdens de workshop werden vijf onderwerpen behandeld namelijk: beating time bandits, learn 2 learn, memory challenge, standing out en teamwork @school. Middels opdrachten en educatieve spelen hebben de deelnemers nieuwe technieken geleerd die zij op school en in het dagelijks leven kunnen gebruiken. Aan het einde van de workshop kregen de jongeren een certificaat.

Jaloerse man verkoopt baby online

Paul Marquez uit New York vond dat hij niet genoeg aandacht van zijn vriendin kreeg. Om haar terug te pakken, plaatste hij een advertentie op Craigslist, een Amerikaanse variant van Marktplaats, waar hij het twee maanden oude dochtertje van zijn vriendin te koop aanbood. "Hey, ik heb een twee maanden oude baby...ze houdt ervan om te spelen en plezier te maken, maar er is een probleem, de dokter zegt dat ze astma heeft en als ze een bepaalde kant op rolt, kan ze stoppen met ademen, ze werkt op mijn zenuwen en ik wil dat niet, alsjeblieft mail me," liet zijn advertentie

onder de categorie 'Baby and Kids' lezen. De jongeman zou het meisje voor 100 dollar hebben aangeboden en ook een foto's hebben geplaatst, dat laten de autoriteiten weten aan *New York Post*. De babyverkoper zou verklaard hebben dat zijn vriendin te weinig aandacht aan hem gaf en te veel zou werken. Twee kopers op Craigslist meldden de opmerkelijke advertentie bij de politie, die al snel kon achterhalen dat Marquez de oproep had geplaatst. Hij werd gearresteerd en moet 1000 dollar borg betalen als hij zaak in vrijheid af wil wachten.

Jongeren gamen zich een bochel

40 procent van de jongeren loopt met de rug van een vijftigjarige. Dat meldt de *Volkskrant* vandaag. Artsen en deskundigen waarschuwen voor een oprukkend fenomeen bij kinderen en jongeren: de gameboyrug. Kinderen in de groei zitten zo vaak kromgebogen boven hun smartphones, Nintendo's of tablets, dat ze een kromme, vergroefde rug zouden ontwikkelen.

"Er worden al jongeren van negentien, twintig aan hernia's geopereerd", zegt orthopedisch chirurg Piet van Loon. Volgens hem daalt de

gemiddelde leeftijd waarop mensen een hernia-operatie ondergaan al jaren. "Er is net een grote Finse studie gedaan. Uit MRI-scans blijkt dat 40 procent van de kinderen tussen de acht en achttien jaar van wie we eigenlijk denken dat ze gezond zijn, al de rug heeft van een vijftigjarige. Die kinderen hebben daar nog lang niet altijd klachten van."

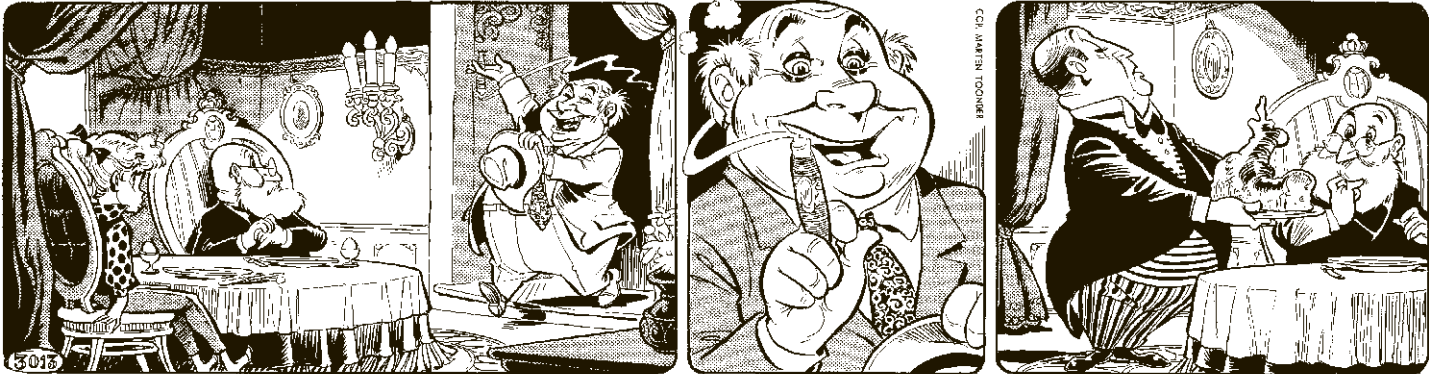
Als een kind in de groei vaak voorovergebogen zit, ontstaat er veel druk op de rug. De tussenwervelschijven worden aan de voorkant dunner dan aan de achterkant, waardoor de rug krom groeit. Door de hoge druk 'drogen' de tussenwervelschijven bovendien uit, waardoor de rug steeds stijver wordt.

terieur, en verhuurder Java Beheer was zo blij met de nieuwe huurder dat besloten werd de naam van Driessen op gevel te laten zetten. Java betaalde het leeuwendeel van de kosten, de rest kwam uit de knip van Driessen zelf. Sinds april prijkt de bakkersnaam in fraaie spiegelende sierletters op de pui. Wat Java Beheer, en Driessen, niet wisten was dat voor iets dergelijks een vergunning aangevraagd dient te worden. "Wij wisten niks van een vergunning", zegt bedrijfsleider Timo de Jong tegen het *AD*. "Die gedachte is niet bij ons opgekomen, ook omdat het een initiatief van de verhuurder was." Driessen kreeg een dwangsom van 1000 euro opgelegd. Bedrijfsleider De Jong: "Dit is ondernemertje pesten. De rechter moet maar uitmaken wat hij ervan vindt."

Een manier om kromgroei en tegen te gaan, is door liggend op de buik met de spelcomputer te spelen. Zo worden ook de rugspieren versterkt. Of kinderen een gameboyrug hebben, is te zien met de 'buktest'. Daarbij moeten kinderen voorover hangen en hun voeten aanraken. Normaal leidt dat tot een n-vorm, maar kinderen met een vergroefde rug kunnen hun voeten niet aanraken. Tijdens het bukken krijgen ze de vorm van een 'kraantje': hun onder rug blijft bijna recht, terwijl hun bovenrug extreem bol is. Van Loon benadrukt dat er meer onderzoek nodig is om de gevolgen van tablets en spelcomputers op de rug in kaart te brengen. Zelf is hij bezig een orthopedische kliniek op te zetten gericht op houdingcorrectie.

Door Marten Toonder

KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPINGS



De volgende morgen zaten koning Hollewijn en Wiebel Wip aan de ontbijttafel en wachtten vergeefs op de komst van de bakker. Wel kwam, fris en monter als steeds, de grote zakenman Daalder binnenstappen. "Neem me niet kwalijk, dat ik zo vroeg aanwip, Majesteit," zei hij, "maar ik wilde iets bespreken waar haast bij is. Het gaat om Korstheuveel." "Kijk eens aan," zei de koning. "Ik meende dat u het had opgegeven om daar werknemers te werven." "Het gaat me niet meer om de bewoners," antwoordde de heer Daalder. "Maar om een product uit hun land: de hep. HEP is een rage geworden en daar moet gebruik van gemaakt worden, dat zult u met mij eens zijn. Ik wil er een nieuwe

frisdrank uit bereiden, de Heps Kola en die op de markt brengen onder het motto: hep geeft pep. Wat vindt u daarvan?" Voor de koning kon antwoorden, kwam de bediende Plichtpleger binnen met een misprijzend gezicht en een vreemd gevormd brood. "De bakker biedt zijn verontschuldigingen aan voor het late uur en dit misbaksel, Majesteit," sprak hij. "Hij zegt dat hij onder invloed van hep zijn gevoel voor tijd en vorm was kwijtgeraakt. Doch hij schaaamt zich diep en belooft dat het nooit meer zal voorkomen."

"Kijk eens aan," zei Hollewijn. "Ik geloof dat de bakker niet de enige is die er zo over denkt. Dat ziet er dus niet bepaald gunstig uit voor de nieuwe frisdrank."

Duitser overleeft 9 uur in zee

Een Duitser heeft na een val van een speedboot negen uur in de Golf van Thailand gedreven, voordat hij door een visser werd gered. Die vond de onfortuinlijke 47-jarige drenkeling uit Berlijn vandaag enkele kilometers van Tao-eiland aan een rots geklampt, ongeveer 400 kilometer ten zuiden van Bangkok. De man verklaarde tegen de politie dat hij een sigaret rookte, zijn bewustzijn verloor en vervolgens van de boot viel. In

de Golf van Thailand varen veel speedboten tussen de eilanden en het vasteland. Wonderwel bleek de mobiele telefoon van de Duitser nog te werken na diens val in het water. Hij slaagde erin zijn Thaise zakenpartner te bellen. Die waarschuwde de waterpolitie. Het eerste wat de Duitser zei, was: "Hoor je me?" In het tweede gesprek zei hij: "Help me, ik ben in het water." En ten slotte: "De boot is weg." Toen was de batterij van de telefoon leeg.

Live panda's bekijken vanuit huiskamer

Dierenliefhebbers kunnen vanaf heden ook vanuit hun eigen huiskamer van reuzenpanda's genieten. China heeft een website gelanceerd waar gebruikers de panda's op elk moment van de dag live kunnen zien, meldde het persbureau *Xinhua*. Er werden 28 camera's geïnstalleerd om de panda's elk moment van de dag op www.ipanda.com te kunnen volgen. De dieren leven in een onderzoekscentrum voor reuzenpanda's in Chengdu. Voor kijkers die geen wijs worden uit Chinese karak-

ters, is er ook een Engelse versie van de website beschikbaar. Die werkt echter nog niet optimaal. De beelden kunnen ook op een mobiel worden bekeken. De reuzenpanda is een bedreigde diersoort. Er leven minder dan 1600 reuzenpanda's in het wild, voornamelijk in het westen en zuidwesten van China.

Veiling gouden fortuin kluisenaar

De laatste schatten van een kluisenaar, die een fortuin aan goud verzamelde, worden vandaag geveild in de Amerikaanse staat Nevada. Het lichaam van Walter Samaszko Jr. werd in juni vorig jaar gevonden in zijn huis in Carson City. Na zijn dood deed een schoonmaakploeg – ingehuurd om zijn bescheiden huis, waarin hij veertig jaar had gewoond, op te ruimen – een verbijsterende ontdekking. Dozen en dozen vol gouden munten en goudstaven, gedurende zijn hele leven verzameld, genoeg om twee kruiwagens te vullen.

Een deel, voornamelijk goudstaven, is al in februari geveild voor 3,5 miljoen dollar. De veiling in de rechtbank van Carson City bevat voornamelijk munten. "Dit zijn de collector items", vertelde Alan Glover, belast met de afhandeling van Samaszko's erfenis. "Dit ligt iets ingewikkelder dan de waardebeoordeling van de goudstaven." Hij schat de waarde van de collectie op 3 miljoen dollar,



Gouden Mexicaanse 50 peso munten uit de verzameling van Samaszko.

hoewel de uiteindelijke opbrengst wordt bepaald door de bidders. De opbrengst van de veiling gaat naar Samaszko's enige nabestaande, zijn nicht Arlene Magdanz uit San Rafael in Californië. De invalide Magdanz mijdt alle media-aandacht en heeft geen uitspraken gedaan over haar nieuw verworven fortuin. Zij kon worden opgespoord omdat ambtenaren in het huis van Samaszko krantenknipsels vonden van het overlijdensbericht van zijn vader, in 1960, met daarbij de namen van nabestaanden.

Tsjech mag met vergiet op paspoortfoto

De Tsjech Lukas Novy is een aanhanger van de Kerk van het Vliegend Spaghettimonster. Vanwege zijn 'geloof' zegt hij een vergiet op zijn hoofd te moeten dragen. Hij heeft van de Tsjechische autoriteiten toestemming gekregen om met zijn aparte hoofddekse op de foto te gaan. De pasfoto zit nu in zijn paspoort.



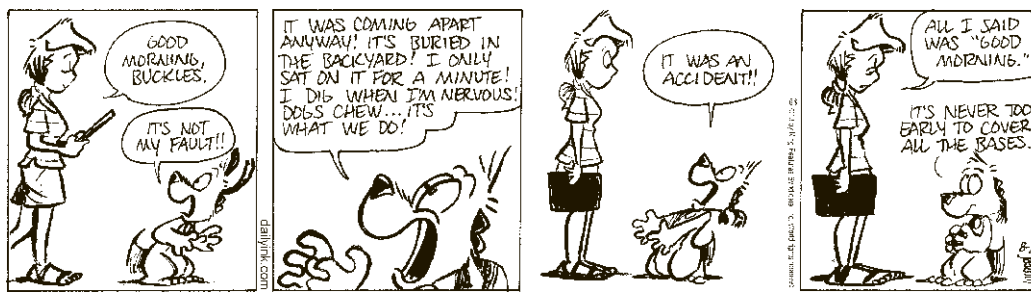
De 28-jarige Novy uit Brno zegt het vergiet van wit plastic te allen tijde te moeten dragen uit respect voor zijn god, een monster bestaande uit spaghetti en gehaktballen. De Tsjechische autoriteiten zijn van mening dat het zij het verzoek van Novy niet konden weigeren, op grond van de wetten die gelden ten aanzien van de godsdienstvrijheid. Een woordvoerder van de lokale overheid van Brno zegt: "Volgens de wetten van Tsjechië zijn hoofddekse toegestaan om religieuze en medische redenen,

zolang zij niet het gezicht bedekken." De Kerk van het Vliegend Spaghettimonster is een stroming die in 2005 in de Verenigde Staten werd bedacht als een reactie op het creatonistisch geïnspireerd onderwijs. Dat is gebaseerd op de overtuiging dat universum, aarde, planten, dieren en mensen hun ontstaan te danken hebben aan een bijzondere scheppingsdaad. Aanhangers van de Kerk van het Vliegend Spaghettimonster

stellen dat de aarde en alles daarop evengoed geschapen kan zijn door een vliegend monster van spaghetti. De religie wordt ook wel pastafarianisme genoemd. De Tsjechische Republiek is het tweede land dat het vergiet accepteert als religieus hoofddekse. In 2009 kreeg de Oostenrijker Niko Alm een rijbewijs met eenzelfde pasfoto. In andere landen, zoals Polen, worden pasfoto's met een zeef op het hoofd niet goedgekeurd.

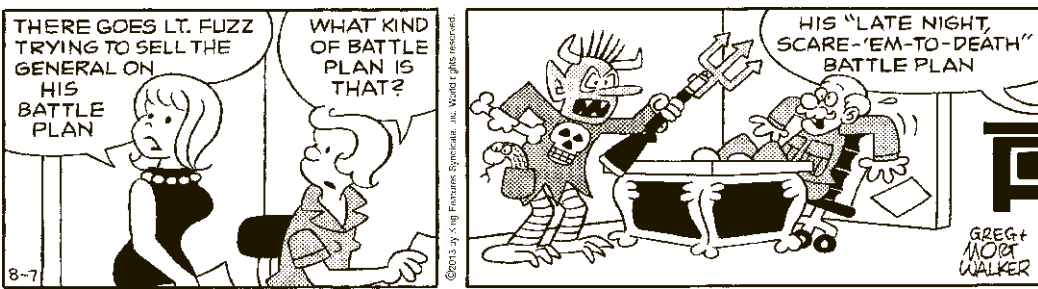
BUCKLES

By David Gilbert



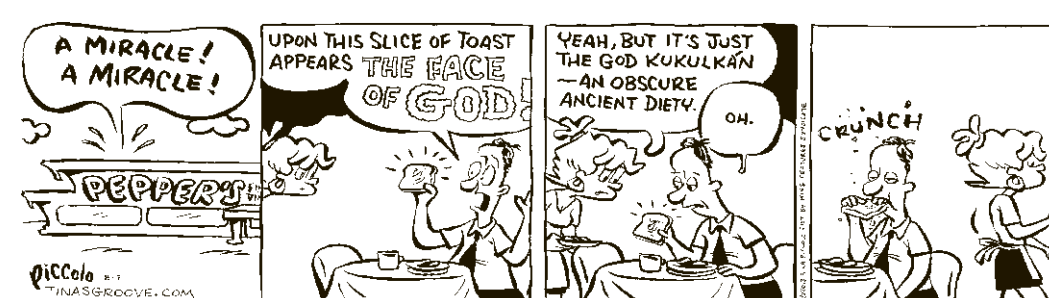
BEETLE BAILY

By Mort Walker



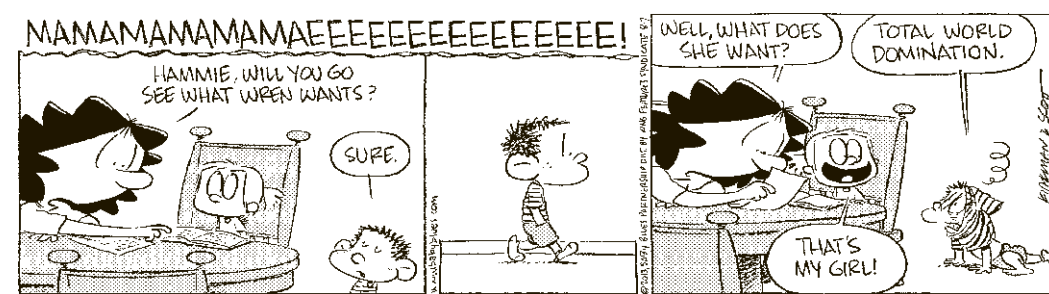
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Grote brand treft vliegveld Nairobi

NAIROBI — Een grote brand op de luchthaven Jomo Kenyatta van Nairobi heeft vandaag het vliegverkeer van en naar de Keniaanse hoofdstad voor een groot deel van de dag platgelegd. Het vuur ontstond in de aankomsthal en de immigratiezone en legde dat deel van de luchthaven in de as.

De brandweer had aanvankelijk de grootste moeite om de uitslaande brand te bedwingen. Dat kwam door een gebrek aan bluswater en de enorme hitte. De brand ontstond rond vijf uur 's ochtends. Alle mensen op het vliegveld werden geëvacueerd. Rond 8.30 uur meldde het Keniaanse ministerie van Binnenlandse Zaken dat de brand onder controle was.

Het vliegverkeer kwam vanmiddag weer deels op gang. De binnenlandse vluchten en het internationaal vrachtvervoer werden hervat vanaf de terminal voor het vrachtverkeer. De minister van Transport, Michael Kamau, verklaarde dat morgen de binnenlandse terminal gereed wordt gemaakt voor gebruik. Het is de bedoeling dat de internationale vluchten tijdelijk vanaf deze terminal zullen aankomen en vertrekken. Er zijn geen berichten over gewonden. De oorzaak van de brand is nog onduidelijk. De luchthaven van Nairobi is de drukste van oostelijk Afrika en is zeer belangrijk voor het vervoer van



Het duurde drieënhalf uur voordat het sein brand meester kon worden gegeven.

luchtvracht. Verder komen er veel toeristen aan, zeker nu het hoogseizoen is. De brand heeft voornamelijk geen grote gevolgen voor de bloemenexport naar Nederland, aldus een woordvoerder van bloemenveiling FloraHolland vandaag. Per week gaat er 2000 tot 3000 ton aan Keniaanse bloemen naar Ne-

derland. "De koelcellen op het vliegveld zijn gewoon open, dus de bloemen kunnen nog steeds worden aangevoerd. De koelcellen zijn groot genoeg. Eén dag valt prima op te vangen, als het richting twee of drie dagen gaat, wordt het een ander verhaal", aldus de woordvoerder van FloraHolland. De Nederlandse consument

heeft zich wat hem betreft geen zorgen te maken.

KLM annuleert

Er vliegen vandaag en morgen geen vliegtuigen tussen Nairobi en Amsterdam. KLM heeft de vluchten heen en terug geannuleerd wegens de brand op de luchthaven van de Keniaanse hoofdstad. Dat heeft

de luchtvaartmaatschappij vandaag laten weten. KLM gaat de reizigers informeren en zal ze daarna onderdak bieden in een van de hotels in Amsterdam. Per dag gaat er één rechtstreekse vlucht van Amsterdam naar Nairobi en ook één terug. Morgen neemt KLM een besluit over de vluchten van vrijdag.

Foto: AFP

Bom Pakistan doodt kinderen

KARACHI — Een bom-aanslag in Pakistan heeft vandaag zeker elf mensen het leven gekost. Onder de doden zijn veel kinderen, meldde de Britse omroep BBC.

De bom ging af bij een voetbalveld in de stad

Karachi waar een lokaal toernooi aan de gang was. De bom was verstopt in een motor en ging precies na een wedstrijd af. Volgens lokale media was het jongste slachtoffer zes jaar. Het is nog onbekend wie er achter de aanslag zit.

'Aanslag al-Qaeda in Jemen vrijdeld'

SANAA — De veiligheidsdiensten van Jemen hebben zondag een aanslag van terreurorganisatie al-Qaeda vrijdeld. Als doelwit werden olie- en gasexportfaciliteiten genoemd. De terreurorganisatie zou ook een provinciehoofdstad in het oosten hebben willen innemen, meldden overheidsfunctionarissen vandaag.

De adviseur van president Mohammed Salem Basindwa van Jemen zei dat tientallen al-Qaeda-leden zich in Jemenitische legeruniformen zouden hebben vermomd. Op de 27e dag van de ramadan zouden ze de olie- en gasfaciliteiten willen overnemen.

Terroristen gedood

Zes vermeende terroristen zijn vandaag in Jemen om het leven gekomen door een aanval met een Amerikaanse drone (onbemand vliegtuigje). Dat hebben Jemenitische regeringsfunctio-

narissen laten weten. De zes, die waarschijnlijk in contact stonden met terreurnetwerk al-Qaeda, zaten in twee auto's in de provincie Shabwa. De auto's bevonden zich op ongeveer 400 kilometer van de hoofdstad Sanaa en werden geraakt door zeker twee raketten. In Jemen, het armste Arabische land, zijn de activiteiten van terroristische groepen de laatste tijd sterk toegenomen. Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft Nederlanders in Jemen gisteren dringend geadviseerd om het land te verlaten vanwege het verhoogde risico van terroristische aanslagen. De Amerikaanse en Britse regeringen hebben gisteren een aantal van hun landgenoten uit Jemen geëvacueerd. In de afgelopen week zijn er in Jemen in totaal twintig vermeende terroristen door een aanval met een Amerikaanse drone om het leven gekomen. Gisteren kwamen bij een aanval vier vermoedelijke leden van al-Qaeda om.

Journaliste smokkelt bom mee als test

BRUSSEL — Een Waalse journaliste heeft een mes en een explosief van 450 gram aan boord van een vliegtuig kunnen smokkelen. De vrouw, die werkt bij het tijdschrift *Le Soir Magazine*, wist met de gevaarlijke voorwerpen voorbij de beveiliging van een Belgische luchthaven te komen. Het ging om een test.

Het tijdschrift schreef vandaag dat het experiment eind juli plaatsvond met drie andere proefpersonen en met de directeur van het beveiligingsbedrijf. De chef

van de veiligheidsdienst op het betreffende vliegveld was ook op de hoogte. Om welk vliegveld het gaat, is niet bekendgemaakt uit veiligheidsredenen. Maar het tijdschrift schrijft dat het vliegveld intensief gebruikt wordt in deze vakantiemaanden.

De vrouw had een mes in haar beha verstopt en in haar cameratas zaten de nepexplosieven.

De drie andere personen probeerden een granaat, een machete en een gedomonteerd vuurwapen aan boord te krijgen.

Myanmar laat 68 kindsoldaten vrij

NAYPYIDAW — Een groep van 68 kinderen en jong volwassenen is vandaag ontslagen uit het leger van Myanmar. Het gaat om de grootste groep sinds de Verenigde Naties in juni een verdrag tekenden met de Myanmarese regering. Dat verdrag moet een einde maken aan het fenomeen van kindsoldaten, meldde de internationale organisatie. Nog altijd worden kinderen in het voormalige Birma op jonge leeftijd gerecruit voor het leger, waarin ze als kruier of zelfs als menselijke mijndetector zouden worden gebruikt. Om hoeveel kinderen het gaat, is onduidelijk. De VN vermeldde wel dat er sinds juni vorig jaar in totaal 176 kinderen het leger hebben verlaten.

President Egypte: Bemiddeling mislukt

CAIRO — De internationale bemiddelingspogingen om een einde te maken aan de politieke crisis in Egypte, zijn mislukt. Dat heeft interim-president Adli Mansour vandaag laten weten. Hij stelt de Moslimbroederschap verantwoordelijk voor de mislukking en voor de gevolgen daarvan.

Begin vorige maand zetten de strijdkrachten na grote demonstraties tegen diens bewind president Mohamed Mursi af, die uit de Moslimbroederschap was voortgekomen. In de weken daarna waren er betogingen van voor- en tegenstanders van de afzetting. Bij gevechten tussen de veiligheidsdiensten en aanhangers van de broederschap kwamen hon-

derden mensen om het leven. Gisteren waarschuwden twee Amerikaanse Republikeinse senatoren, John McCain en Lindsay Graham, dat het stuklopen van de gesprekken zou kunnen leiden tot nieuw bloedvergieten. De Egyptische autoriteiten zouden hun geduld verliezen en er niet voor terugdeinzen de protesten van Mursi-aanhangers met geweld op te

breken. Afvaardigingen van de VS, Qatar, de Europese Unie en de Verenigde Arabische Emiraten hebben getracht de crisis te bezweren. De gerespecteerde Egyptische onderwijsinstelling al-Azhar wil volgende week met een bijeenkomst proberen de situatie te verbeteren. Volgens staatspersbureau Mena wil Al-Azhar mensen uitnodigen die ideeën hebben om een einde te maken aan de huidige crisis. "Er zijn wat voorstellen van waaruit we kunnen beginnen met nationale verzoening", zei een woordvoerder van Al-Azhar vandaag.

Gewonden door noodweer Duitsland

BERLIJN — Het zware onweer heeft gisteren in Duitsland voor veel overlast in het treinverkeer gezorgd. Ook vielen er gewonden door rondvliegende takken en bomen die omwaaiden. Vooral op het spoortraject Berlijn-Hamburg waren er problemen. Ten westen van Berlijn waren er door een windhoos bomen op het spoor terechtgekomen. Tienduizenden mensen liepen vertraging op. Op de luchthaven van Frankfurt liep het vliegschema in de war door de harde wind. In het Rijn-Main-gebied in de centrale deelstaat Hessen hadden brandweerlieden handenvol werk, omdat kelders waren ondergelopen en daken waren weggewaaid. Inwoners van de oostelijke deelstaat Saksen kregen te maken met stevige hagelbuien. Daardoor ontstond schade aan vele auto's en daken. In een andere oostelijke deelstaat, Thüringen, stonden de wegen na de onweersbuien onder water. De politie registreerde tal van ongelukken, maar in de meeste gevallen was de schade gering.



Foto: AFP

'Onbekend hoeveel er weglekt uit Fukushima'

TOKIO — Het is niet te zeggen hoeveel radioactief grondwater weglekt uit de beschadigde Japanse kerncentrale van Fukushima in de Grote Oceaan. Dat stelde de eigenaar van de centrale, Tepco, vandaag.

Tepco reageerde hiermee op een schatting van de Japanse overheid dat zo'n 300 ton verontreinigd water per dag de oceaan in stroomt. Premier Shinzo Abe van Japan heeft het ministerie van Industrie vandaag opgedragen er actiever aan mee te werken dat er een einde komt aan het weglekken van radioactief grondwater uit de kerncentrale van Fukushima. Tepco probeert het weglekken te stoppen, maar slaagt daar op eigen kracht onvoldoende in.

Een afsluiting die het besmette grondwater bij Fukushima in toom zou moeten houden, vertoont gebreken. De centrale staat voor een nieuwe noodsituatie,



Inspecteurs kregen nog de laatste instructies voor ze het gebied ingingen.

meldde de Japanse toezichthouder voor kerncentrales maandag al. Abe zei niet of de regering extra geld uit-

trekt om de problemen met het radioactief grondwater beter te kunnen bestrijden. De kerncentrale bij Fuku-

shima werd in maart 2011 ernstig beschadigd door een aardbeving en een daaropvolgende tsunami.

Foto: AFP

Obama zegt afspraak met Poetin af

WASHINGTON — De geplande afspraak volgende maand tussen de Amerikaanse president Barack Obama en de Russische president Vladimir Poetin gaat niet door. Obama ziet er van af, liet een woordvoerder vandaag weten.

Obama gaat wel naar de G20-top op 5 en 6 september in Sint Petersburg. De

presidenten zouden elkaar in Moskou ontmoeten. In plaats daarvan gaat Obama naar Zweden. Het is niet bekendgemaakt wat hij daar gaat doen. Het Witte Huis gaf in een verklaring verschillende redenen voor het afzeggen van de afspraak. Eén ervan is Edward Snowden. De VS zijn teleurgesteld en geïrriteerd dat Rusland de Amerikaanse klokken-

luider tijdelijk asiel heeft verleend. Amerika wil dat Rusland Snowden uitlevert. Hij maakte bekend dat de Amerikaanse veiligheidsdienst NSA op grote schaal burgers afluistert en op internet bespioneert. Geplande gesprekken in Washington vrijdag tussen de ministers van Buitenlandse Zaken en Defensie van de twee grootmachten gaan wel door.

Britse en Spaanse premier bespreken Gibraltar

LONDEN — De Britse premier David Cameron heeft vandaag zijn Spaanse collega Mariano Rajoy gebeld over Gibraltar. Ze hadden een 'constructief gesprek', meldde het kantoor van Cameron. Cameron heeft tegenover Rajoy zijn zorgen geuit over spanningen aan de grens tussen Spanje en Gibraltar.

Vorige maand plaatste Gibraltar rotsblokken in zee om een kunstmatig rif te creëren. Spanje was daar niet van gecharmeerd en voerde het aantal grenscon-

vliegtuigen van en naar het vliegveld van Gibraltar. Cameron wil de spanning met Spanje wegnemen, maar zijn land verandert niet van mening over de soevereiniteit van Gibraltar, zo liet hij Rajoy weten. De ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen zullen 'per direct' beginnen met besprekingen over het gebied.



Fenerbahçe mag hopen op Champions League

ISTANBUL — Fenerbahçe heeft zich voor de play-offs van de Champions League geplaatst. Mede dankzij Dirk Kuijt werd in Turkije met 3-1 gewonnen van Red Bull Salzburg. Jordi Cruïff, technisch directeur van Maccabi Tel Aviv, kan deelname aan de Champions League vergeten.

In Oostenrijk hadden de twee ploegen besloten met een 1-1-gelijkspel. Daarom was het even schrikken voor Kuijt en consorten toen Jonathan Soriano na vijf minuten met een intikker voor de verrassende 0-1 zorgde. Lang had 'Fener' niet nodig om die achterstand weg te werken. Vier minuten later kopte Kuijt de bal naar Raúl Meireles. De Portugees zette met een vlammeende volley de ploegen weer op gelijke hoogte.

Ook bij de 2-1 was Kuijt de aangever. Met buitenkant rechts bediende hij Moussa Sow, die na een fraaie aanname raak schoot. Na ruim een halfuur spelen kwam de Turkse ploeg al op 3-1. Pierre Webó trof doel met een handig wippertje. In de tweede helft bleef het bij die stand. Kuijt werd na 77 minuten gewisseld. Door de zege is 'Fener' een tweeluik verwijderd van deelname aan het miljoenenbal. Het is dan nog wel de vraag of de formatie van Kuijt, bij het bereiken van de groepsfase van de Champions League, ook daadwerkelijk mag meedoen aan het lucratieve toernooi



Foto: Hurijet

Alle hens aan dek voor de defensie van Red Bull Salzburg bij een scherp genomen corner.

vanwege het aandeel in de Turkse matchfixing-zaak van 2011. Aanvankelijk werd de club namelijk geweerd van het Europese voetbal, maar de Turken gingen in beroep tegen die straf. Het internationale sporttribunaal CAS oordeelde dat zolang er nog geen uitspraak is – die volgt op 28 augustus – Fenerbahçe gewoon mag uitkomen in Europa. Een dag na de terugwedstrijd van 27 augustus volgt de uitspraak in de rechtszaak, waardoor een mogelijk behaald ticket voor het miljoenenbal alsnog ontgenomen kan worden. Op 29 augustus vindt de loting voor de

groepsfase van de Champions League al plaats. Jordi Cruïff zag hoe Basel al na ruim een halfuur de winst in het tweeluik nauwelijks meer kon ontgaan. De Zwitsers stonden op een 0-1-voorsprong, genomen in eigen huis. De Zwitsers liepen al in de eerste helft uit

naar 0-3, waardoor plaatsing voor de laatste voorronde van de Champions League vrijwel zeker een feit was. Alhoewel die marge nog wel volledig uit handen werd gegeven – Maccabi kwam terug tot 3-3 – kwam kwalificatie voor de Zwitsers niet meer in gevaar.

Uitslagen

Maccabi Tel-Aviv - FC Basel* 3-3 (0-1)
Steaua* - Dinamo Tbilisi 1-1 (2-0)
NK Maribor* - Apoel FC 0-0 (1-1)
KS Skënderbeu - Shakhter Karagandy* 3-2 (0-3)
Fenerbahçe* - Red Bull Salzburg 3-1 (1-1)
FK Partizan - Ludogorets Razgrad* 0-1 (1-2)
Grasshoppers - Olympique Lyonnais* 0-1 (0-1)
(* door naar play-offs)

Djokovic danst naar derde ronde

MONTREAL — Novak Djokovic heeft moeiteloos de derde ronde bereikt van het tennis-toernooi van Montreal (Masters). De Servische aanvoerder van de wereldranglijst gaf in zijn eerste partij na Wimbledon de Duitser Florian Mayer geen schijn van kans: 6-2 en 6-1.

Na 56 minuten kon de favoriet de rackets alweer opbergen. Djokovic, die begin vorige maand in Londen in de finale verloor van Andy Murray, toonde geen enkel spoor van roest na de ruime

periode van rust. Hij speelde niet alleen goed, maar vermaakte de toeschouwers bovendien als entertainer, met een dansje als besluit om de overtuigende zege te vieren. John Isner werd gisteren al in de eerste ronde van het toernooi in Montreal uitgeschakeld. De Amerikaan liet zich verrassen door de Canadees Vasek Pospisil, die voor eigen publiek boven zichzelf uitsteeg (5-7, 7-6 en 7-6). Isner bereikte vorige week nog de finale van het toernooi van Washington. Hij verloor daar in drie sets van Juan Martin del Potro uit Argentinië (3-6, 6-1 en 6-2).

Almeida niet in Portugese selectie

LISSABON — De Portugese bondscoach Paulo Bento heeft Hugo Almeida niet opgeroepen voor het oefenduel met het Nederlands elftal op woensdag 14 augustus. De spits van het Turkse Besiktas zat in juni wel bij de selectie voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Rusland. Bento heeft verdediger Pepe van Real Madrid wel geselecteerd. Hij was voor datzelfde duel geschorst.

De selectie wordt aangevoerd door Cristiano Ronaldo, die naast Pepe ook Fábio Coentrão als ploeggenoot van Real naast zich weet. De Portugese club SC Braga en Zenit Sint-Petersburg uit Rusland leveren eveneens drie spelers. In tegenstelling tot Almeida staat Nani wel op de lijst van

Bento. De aanvaller is bij zijn club Manchester United allerm minst een vaste waarde. Volledige selectie: Bruno Alves (Zenit Sint-Petersburg), Rúben Amorim (Benfica), Beto (Sevilla), Custódio (Braga), Fábio Coentrão (Real Madrid), Ricardo Costa (Valencia), Danny (Zenit Sint-Petersburg), Edu-

ardo (Braga), Raul Meireles (Fenerbahçe), Rúben Micael (Braga), João Moutinho (Monaco), Nani (Manchester United), Luís Neto (Zenit Sint-Petersburg), Nélson Oliveira (Stade Rennes), Rui Patrício (Sporting Portugal), Pepe (Real Madrid), João Pereira (Valencia), Hélder Postiga (Real Zaragoza), Cristiano Ronaldo (Real Madrid), Sílvio (Benfica), Silvestre Varela (Porto), Miguel Veloso (Dynamo Kiev) en Vieirinha (VfL Wolfsburg). Bondscoach Louis van Gaal van Oranje maakt zijn definitieve selectie vrijdag officieel bekend.

Woods maakt PGA Championship voorspelbaar

ROCHESTER — Het PGA Championship is vaak bestempeld als het meest onvoorspelbare Grand Slam-toernooi van het jaar. Helemaal op een golfbaan als de Oak Hill Country Club in Rochester, even fraai als moeilijk. Tiger Woods heeft daar een eind aan gemaakt met zijn superieure zege in de Firestone Invitational.

De Amerikaan speelde zelden beter. Hij is dan ook bij de bookmakers én de golf liefhebbers de torenhoge favoriet voor de Grand Slam. Toch heeft de nummer 1 van de wereldranglijst sinds het US Open van 2008 geen major meer gewonnen. Dat gaat deze week veranderen, is ieders stellige mening. "Het is altijd lekker een groot toernooi in te gaan met een titel

op zak", keek Woods vooruit na zijn imponerende winst van zondag. "Dat geeft het werk dat je hebt verzet extra waarde en het zorgt voor een heerlijke impuls." Toch ontkomt ook Woods er niet aan dat er wordt ingezoomd op de reeks majors die hij de afgelopen vijf jaar niet won, ondanks een dikwijls goed begin. "Maar dit zijn de toernooien waarvoor

we oefenen en waar we willen pieken", zegt Woods. "Dat is veertien keer gelukt, ik hoop dat Oak Hill de vijftiende wordt." De favoriet mag dan genoegzaam bekend zijn, de recente geschiedenis van de majors – de laatste twintig kenden achttien verschillende winnaars – leert dat een gok op een andere golfer ook geld kan opleveren. Te denken valt aan de Engelsens Luke Donald en Lee Westwood of de Amerikanen Matt Kuchar en Brandt Snedeker. Ze zijn in vorm en branden van verlangen een eerste Grand Slam op hun erelijst te zetten.

PSV wacht zware tegenstander

EINDHOVEN — PSV moet ernstig rekening houden met een zware tegenstander in de laatste voorronde van de Champions League als het vandaag overeind blijft bij Zulte Waregem. De club uit Eindhoven heeft dan nog maar één kans op een beschermde loting omdat Olympique Lyon gisteren Grasshoppers uitschakelde.

PSV, dat bij Zulte Waregem een voorsprong van 2-0 verdedigt, neemt vrijdag alleen nog maar als geplaatste

club deel aan de loting voor de laatste voorronde van de Champions League als FC Nordsjaelland vandaag stunt bij Zenit Sint Petersburg. De Denen beginnen in Rusland met een achterstand van 1-0, dus de kans op een verrassing lijkt klein. Als PSV geen beschermde status geniet bij de loting, stuit het op clubs als AC Milan, Arsenal en Schalke 04. Olympique Lyon zegevierde gisteren bij Grasshoppers (1-0), dankzij een treffer van Clement Grenier. De Franse club won vorige week het thuisduel ook al met 1-0.

Hosszu verbetert wereldrecord op 200 wissel

EINDHOVEN — Katinka Hosszu heeft vanmorgen in Eindhoven het wereldrecord op de 200 meter wisselslag verbeterd. De Hongaarse zwemster kwam in het tot 25 meter teruggebrachte Pieter van den Hoogenband-bad al in de serie tot 2.04,39. Daarmee verbeterde ze de oude toptijd van de Amerikaanse Julia Smit uit 2009 met 0,21 seconde.

De Nederlandse Wendy van der Zanden bereikte op de eerste dag van het World Cup-gala voor eigen publiek als zevende de finale. Met 2.10,74 voldeed ze aan de limiet voor deelname aan de EK kortebaan. Onder anderen Sharon van Rouwendaal mag daar ook naar toe voor de 200 rug. Met 2.07,29 werd ze wel uitgeschakeld.

Korfballers winnen World Games

CALI — Het Nederlands korfbalteam heeft zoals verwacht de titel veroverd op de World Games in Cali. Het Oranje-achttal versloeg in de finale eeuwige rivaal België met 25-19. Bij rust was de marge ook al zes doelpunten: 13-7.

Tim Bakker was de productiefste Nederlandse speler. Hij gooide negen keer raak. Ook Barry Schep (4) en Nadine den Dunnen (4) hadden een belangrijk aandeel in de score. Met nog iets meer dan 10 minuten te spelen leidde Nederland met 23-13 en werd gas teruggenomen. Dat gaf de Belgen de kans de eindstand wat draaglijker te maken. Het brons was voor Taiwan, dat Portugal met 18-14 bedwong.

Flipkens schakelt Venus Williams uit



Foto: AP/ Getty Images

Venus Williams was nog niet goed genoeg om de Belgische Kirsten Flipkens te verslaan.

TORONTO — De Nederlandse Kiki Bertens staat vandaag in de tweede ronde van het tennistoernooi van Toronto tegenover Kirsten Flipkens en niet Venus Williams. De Amerikaanse, terug op de baan na twee maanden afwezigheid vanwege een rugblessure, imponeerde aanvankelijk tegen de Belgische. Ze won de eerste set zonder een game af te staan, maar kon dat goede begin geen vervolg geven.

Flipkens nam het initiatief over en won uiteindelijk nog vrij gemakkelijk: 0-6, 6-4 en 6-2. De partij duurde 1 uur en 50 minuten. "Ik ben pas vorige week weer serieus begonnen met serveren, dus mijn opslag is nog lang geen 100 procent",

verklaarde de 33-jarige Williams haar terugval. Daarnaast maakte ze veel fouten en kwam ze snelheid tekort. De als dertiende geplaatste Flipkens, die op Wimbledon de halve finale bereikte en daarna werd geplaagd door knieproblemen, trof

Bertens een keer eerder, in 2010 in Torhout. Toen won de Wateringse kwalifier.

"Hopelijk houdt mijn knie het, fingers crossed", keek Flipkens vooruit. Over haar optreden tegen Williams was ze meer dan tevreden. "Uiteraard ben ik heel blij met deze zege. Dit betekent veel voor me." Bij winst op Bertens wacht mogelijk in de derde ronde Venus' zus Serena Williams. Deze moet dan wel eerst de Italiaanse Francesca Schiavone verslaan.

Suárez: Er is een afspraak

LIVERPOOL — Luis Suárez, die dolgraag wil verkassen naar Arsenal, heeft zijn huidige werkgever Liverpool onder druk gezet door de clubleiding te herinneren aan een harde afspraak van vorig jaar.

"Ze hebben mij hun woord gegeven nadat ik had beloofd te blijven en er alles aan te zullen doen om ons een plek in de Champions League te bezorgen", zei de oud-Ajacië in *The Guardian*. De Uruguayaanse aanvalvervelde erbij dat hij dat niet alleen had afgesproken met de trainer, maar het ook in zijn contract had laten vastleggen. Suárez zou weg mogen als Liverpool de doelstelling niet zou halen. Arsenal heeft een bod gedaan van 40 miljoen en 1 pond (ruim 46 miljoen euro). "Ik ben 26 en moet in de Champions League voetballen. Mijn carrière gaat voor."

Anzji ontslaat Meulensteen alweer

MACHATSJKALA — René Meulensteen is na zo'n twee weken alweer ontslagen als hoofdtrainer bij Anzji Machatsjkala.

De Russische club voert een radicale koerswijziging door en wil niet verder met de opvolger van Guus Hiddink, zo meldten Russische media. Anzji beleeft een slechte competitiestart; de eerste vier duels leverden geen zege op. Gadzji Gadzjev, die voorheen over meerdere periodes trainer van Anzji was, zou de ploeg nu onder zijn hoede krijgen. Daarbij moet hij het waarschijnlijk doen zonder dure sterspelers als Samuel Eto'o. Volgens Konstantin Remtsjoekov, voorzitter van de bestuursraad, gaat het budget omlaag van zo'n 180 naar 50 tot 70 miljoen euro per jaar en wordt vanaf nu ingezet op eigen jeugd.

Vitesse huurt Chileen Cuevas

ARNHEM — Vitesse heeft er weer een huurling van Chelsea bij. De Chileense middenvelder Cristián Cuevas komt voor één seizoen op huurbasis over van de Londense club. Hij is nog wel in afwachting van een werkvergunning. De achttienjarige Cuevas begon zijn carrière bij O'Higgins in eigen land, waarna Chelsea hem afgelopen maand tot in 2018 vastlegde. Cuevas haalde deze zomer met Chili de kwartfinales op het wereldkampioenschap onder twintig jaar. Hij kreeg rood in het eerste pouleduel, maar deed in de derde groepswedstrijd en de knock-outfase wel weer mee. Bij Vitesse zijn ook Chelsea-huurlingen Patrick van Aanholt en Gaël Kakuta actief.

Messi, Ribéry of Ronaldo

NYON — Lionel Messi (FC Barcelona), Franck Ribéry (Bayern München) of Cristiano Ronaldo (Real Madrid) wordt donderdag 29 augustus uitgeroepen tot beste voetballer van Europa in het afgelopen seizoen. Dat heeft de Europese voetbalbond UEFA gisteren bekendgemaakt. De drie spelers voerden de lijst aan na de eerste stemronde, waarin journalisten uit alle UEFA-lidstaten vijf voetballers mochten voordragen. Onder anderen Robin van Persie (10e) en Arjen Robben (4e) wisten net niet door te dringen tot de finale in Monaco, waar via een live stemronde de winnaar wordt gekozen. Het is de derde keer dat de verkiezing volgens dit systeem wordt georganiseerd. In de voorgaande edities waren Messi en Andrés Iniesta, ook al namens Barcelona, de winnaar.